

# ACUERDOS DEL GOBIERNO EN FAVOR DE LOS AGRICULTORES

## Beneficios del Crédito Agrícola, de Concentración Parcelaria y de Colonización

Afectan a Valladolid, Zamora, Palencia, León y Burgos

Madrid, 17.—El Ministro de Agricultura, al recibir a los periodistas que hacen información habitual en el Departamento, les manifestó que el Consejo de Ministros había deliberado ampliamente acerca de las especiales circunstancias por que atraviesan las zonas agrícolas de la comarca central del Duero, como consecuencia de las cosechas deficitarias de los últimos años y los accidentes meteorológicos que han perturbado el desarrollo normal de sus cultivos. Agregó que el Consejo de Ministros había adoptado los siguientes acuerdos:

Primero.—Que por el Banco de Crédito Agrícola se verifique el oportuno concierto con el Servicio Nacional del Trigo para unificar las cantidades que, por anticipos recibidos en semillas y abonos, en las anteriores campañas, adeuden los agricultores de las zonas afectadas, a este Organismo. Los préstamos, en cuantía precisa para cancelar las deudas, quedarán sustituidos por nuevas obligaciones, que serán reintegradas en plazos más dilatados.

Segundo.—Facultar a dicho Banco para que con la mayor agilidad posible conceda, a petición de los interesados, moratorias en el pago de los vencimientos que correspondan en el actual año agrícola por préstamos concedidos por dicho organismo, directamente o a través de sus entidades colaboradoras.

Tercero.—Que por la mencionada entidad bancaria se otorguen préstamos a los cultivadores cerealistas de las zonas afectadas que lo interesen, en cuantía de hasta dos mil pesetas por hectárea sembrada de trigo y con un límite de 44.000 pesetas por agricultor.

Cuarto.—A fin de estimular al máximo la mejora de las estructuras agrarias provocando una agrupación de superficies y creación de empresas con mayores posibilidades económicas, encomendar al Servicio de Concentración Parcelaria la integración de treinta y cinco equipos de trabajo, que actuarán en las provincias de Valladolid, Palencia, Zamora, León y Burgos, sobre una superficie aproximada de 100.000 hectáreas anuales.

Quinto.—Para conseguir una mejora positiva en la productividad del millón de hectáreas dedicadas al cultivo de cereal de año y vez en la comarca central del Duero, conceder, en determinadas condiciones, a los propietarios que lo soliciten de tierras en que la profundidad del suelo lo permita, préstamos y subvenciones para realizar en ellas una labor de desfondo de hasta cuarenta y cinco centímetros, que sea ejecutada por el Instituto Nacional de Colonización con los equipos de su Parque de maquinaria o mediante contratación con empresas privadas.—Cifra.

# PELIGRO DE GUERRA

## "SI CASTRO DISPARA, NOSOTROS RESPONDEREMOS"

Mikoyan conferencia con "Che" Guevara  
Seis conductores de autobuses, fusilados cerca de Guantánamo

Nueva York, 17.—El «New York Times» dice hoy en un editorial: «La amenaza de Fidel Castro de derribar los aviones de reconocimiento norteamericanos que vuelan sobre la isla significa que —aun descontando las altisonantes frases de Castro— el riesgo de choque ha aumentado materialmente.»

El editorial agrega: «Si Castro dispara, nosotros responderemos.»

Castro y sus amigos rusos deben saber que existen muchos modos de proteger a los aviones de reconocimiento norteamericanos contra los proyectiles, el fuego antiaéreo o los cazas «Mig» ahora basados en Cuba. Los Estados Unidos —añade el editorial— tienen una abrumadora potencia en la zona, y aunque indudablemente se perderán aviones de los Estados Unidos, el final sólo puede ser la destrucción de las baterías antiaéreas y, si son utilizados contra nosotros, de los «Migs».—Efe.

### MIKOYAN CONVERSA CON GUEVARA

La Habana, 17.—El primer vicepresidente de la Unión Soviética, Anastas Mikoyan, se ha entrevistado con el doctor Ernesto Guevara, ministro cubano de Industria, para tratar los problemas relacionados con la promesa soviética de facilitar ayuda técnica y económica a Cuba. No han sido facilitados más detalles.—Efe.

### SEIS CONDUCTORES FUSILADOS

Méjico, 17.—El Consejo Revolucionario cubano reveló hoy que, según se ha sabido, seis hombres fueron fusilados el jueves por Castro, en la provincia de Oriente.

Las ejecuciones tuvieron lugar en Arroyo Blanco, no lejos de Guantánamo.

Los seis eran conductores de autobuses que hacen el servicio entre la ciudad de Guantánamo y varias localidades del interior, y fueron fusilados por espionaje.—Efe.

### SE QUEDAN EN HAMBURGO

Hamburgo, 17.—El capitán, el primer maquinista y el oficial de radio de un mercante cubano han solicitado asilo político anoche en esta ciudad, según ha anunciado la Policía hamburguesa.

El buque en cuestión, el «Bahía de Nípe», de 3.805 toneladas, zarpó de Hamburgo en las primeras horas de hoy. El portavoz de la Policía manifestó que los tres hombres declararon que no deseaban regresar a Cuba por motivos políticos.—Efe.

# España en la UNESCO



PARIS.—En la segunda fila aparecen los representantes de España que, presididos por el ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, asisten a la Conferencia General de la UNESCO.—(Foto Cifra.)

# Marruecos celebra su fiesta nacional

Muñoz Grandes presenció con el rey un gran desfile militar

Tánger, 17.—Veinte mil soldados de las fuerzas reales armadas han desfilado este mediodía en Marrakech ante el rey Hassan II de Marruecos, con motivo de las fiestas de la independencia.

Junto al Soberano marroquí se encontraba el vicepresidente del Gobierno español, capitán general Muñoz Grandes.

En el desfile se ha exhibido un moderno material de guerra.

Toda la prensa del país recoge la llegada del capitán general Muñoz Grandes.—Efe.

### EL REY dialoga con MUÑOZ GRANDES

Marrakech, 17.—Al terminar el desfile militar del rey Hassan II de Marruecos ha dialogado muy cordialmente con el vicepresidente del Gobierno español, capitán general Muñoz Grandes, al pie de la tribuna. El vicepresidente del Gobierno español había presenciado el desfile con motivo de la fiesta nacional de Marruecos especialmente invitado por el Monarca marroquí, y luciendo el uniforme de capitán general del Ejército español, había permanecido al lado del Rey durante todo el tiempo que duró la parada. Al terminar, y una vez que hubieron descendido de la tribuna, el Rey y el Capitán General permanecieron dialogando durante bastante rato, lo que no ha pasado inadvertido entre los jefes de las misiones diplomáticas que se hallaban en las tribunas de las inmediaciones y del público en general.—Efe.

### La guerra continúa en la frontera chino-india

Los comunistas amenazan con extender la lucha

Tokio, 17.—China comunista informa hoy que continúa la dura lucha a lo largo de la frontera chino-india, y ha amenazado con extender el conflicto a menos que la India acceda a negociar sobre las condiciones chinas.

Un informe de Radio Pekín, escuchado en Tokio, señala que el más duro combate tiene lugar cerca de Tawang, en la región china del Tíbet.

La amenaza de extender el conflicto está contenida en una nota entregada ayer al Gobierno indio y difundida hoy por Radio Pekín. La nota acusa a las fuerzas indias de una serie de nuevas agresiones en los sectores oriental y occidental de la frontera.—Efe.

### LOS INDIOS CEDEN TERRENO

Nueva Delhi, 17.—Las tropas indias se han visto obligadas a ceder algún terreno ante los sucesivos ataques chinos en las cercanías de Walong, donde el combate continúa con grandes pérdidas humanas por ambas partes.

En las cercanías de Tawang las tropas indias rechazaron cuatro ataques de los chinos comunistas.

El representante del Ministerio de Defensa de Nueva Delhi anunció que la actual ofensiva china comenzó en la mañana del 16 de noviembre, en que los rojos, después de una intensa preparación artillera y previo un fuerte bombardeo a base de morteros, se lanzaron al ataque frontal en masa sobre las posiciones indias.—Efe.

### PRISIONEROS DE LOS CHINOS

Nueva Delhi, 17.—La Cruz Roja india ha confirmado hoy que los chinos la han notificado que ellos tienen noventa y siete prisioneros de guerra.

Funcionarios de la Cruz Roja han indicado que el mensaje chino no señala el número de heridos.

El citado mensaje dice que los prisioneros se encuentran bien, pero no dice dónde se hallan los campos de internamiento.

Hasta ahora los chinos no han invitado a funcionarios de la Cruz Roja india a visitar los campos.—Efe.

### DOS MAHARAJAS PROMETEN AYUDA

Nueva Delhi, 17.—Dos maharajas de la India han anunciado que contribuirán con su ayuda a la defensa del país.

Millares de musulmanes argelinos huyen a Francia  
10.000 auxiliares han sido asesinados después del "alta el fuego"

Paris, 17.—Decenas de millares de musulmanes argelinos que sirvieron como auxiliares en el ejército francés y en la Policía están marchando a Francia para escapar a la persecución en Argelia, de los que los califican de traidores, según se ha revelado en Paris.

A fines de este mes, Francia habrá recibido en su suelo a 32.000 auxiliares y sus familias, que han huido del terror, según una autorizada declaración del Ministerio de Defensa.

El referido número es sólo una parte de los que desean venir a Francia.

Informes de prensa franceses no confirmados dicen que unos 10.000 antiguos auxiliares han sido asesinados en Argelia en los ocho meses transcurridos desde que se firmó el acuerdo de "alta el fuego" en marzo pasado.

El problema plantea a Francia una embarazosa obligación moral, ya que se añade a la dura tarea de recibir y readaptar a unos 700.000 europeos que huyeron a Francia desde Argelia antes o después de la independencia.—Efe.

### SUBANDRIO, A TOKIO

Yakarta, 17.—El ministro indonesio de Asuntos Exteriores, doctor Subandrio, ha salido por vía aérea con dirección a Tokio, para unirse al presidente Sukarno, que se halla de vacaciones en Japón.

Poco antes de partir recibió un mensaje del jefe del Gobierno de la China comunista, Chu En-Lai.

El doctor Subandrio se negó a responder cuando se le preguntó si proyectaba trasladarse a Pekín.

En fuentes autorizadas del Gobierno se dice que Chu En-Lai ha invitado al presidente Sukarno y a varios de sus ministros a visitar la capital roja.—Efe.

# ADENAUER NO SALVA LA CRISIS DEL GOBIERNO

El canciller se niega a destituir al ministro de Defensa

Bonn, 17.—Según se dice en autorizados círculos políticos, el canciller Adenauer ha fracasado hoy en su primer intento de salvar la crisis del Gobierno de coalición.

Los miembros del partido liberal demócrata que forman la coalición con el cristiano demócrata del Canciller, han anunciado que el lunes adoptarán una decisión final sobre el renunciar o no a seguir en el Gobierno.

Por otra parte se dice que el Canciller se ha negado a atender las demandas de los liberales demócratas, que pedían la inmediata destitución del ministro de Defensa, Strauss.

En fuentes allegadas al partido liberal demócrata se ha informado que si Adenauer no cambia de opinión antes del lunes, el partido se verá obligado a decidir si retira o no del Gabinete a sus cinco ministros, lo cual significaría para Adenauer la pérdida de su mayoría en el Parlamento.—Efe.

### CONSULTAS DE ADENAUER

Bonn, 17.—El canciller Adenauer ha iniciado esta mañana una serie de conversaciones encaminadas a evitar una escisión en su Gobierno de coalición, integrado por los cristianos demócratas y los demócratas libres.

El canciller celebró entrevistas esta mañana con el doctor Heinrich Krone, ministro sin cartera; el doctor Heinrich von Brentano, presidente del grupo parlamentario cristiano demócrata y otros dos miembros del Parlamento.

A última hora de la mañana, el Canciller conferenció con el doctor Erich Mende, presidente del partido demócrata libre, y con otros miembros de este partido.—Efe.

### EN ESPAÑA, LA INTEGRACION SERA PERFECTA

La Haya, 17.—La integración europea será perfeccionada aceptando la petición española de ser miembro de pleno derecho del Mercado Común, dice un comunicado de la Oficina Central para las relaciones económicas con el extranjero, organismo holandés que agrupa a representantes de la Industria, el Comercio, la Banca, el Transporte y la Agricultura.

Concretamente, representantes de la industria holandesa están dispuestos a una plena cooperación con el fin de que se realicen los deseos de España.—Efe.

### BELGICA NIEGA A "MARCOS ANA", POR ASESINO, EL ESTATUTO DE REFUGIADOS

Bruselas, 17.—Las autoridades belgas, a la vista de los documentos probatorios de los crímenes cometidos en Alcalá de Henares durante la guerra española, por Fernando Macarra del Castillo, el llamado "poeta rojo", el llamado "poeta negro" comunista, han decidido denegar la concesión del Estatuto de Refugiados. Efe.

HOY 12 páginas

# Cuarenta años de política



## LA JUSTICIA EN ITALIA HACE REIR

El proceso de Milán fue una juerga

Milán, 17.—El semanario «Le Ore» publica un comentario al proceso contra los raptadores del vicecónsul español en Milán; bajo el título «La justicia en Italia hace reír».

Dice la revista que los acusados se pusieron a contar chistes y a bromear entre sí; que parecían muy satisfechos de su hazaña y que más que ante un tribunal parecían encontrarse en una fiesta y que hasta el mismo presidente no parecía estar allí para juzgarlos, sino para congregarlos con ellos.

«La Ore» termina diciendo que no quiere creer que en Italia sea lícito reírse de la justicia, porque si así fuese sería muy triste y aún más, peligroso.—Efe.

### REUNIONES CON POCO PROGRESO

Bruselas, 17.—El Consejo de Ministros del Mercado Común y los delegados ingleses terminaron su doce serie de reuniones con muy poco progreso en sus negociaciones.

Se llegó a un acuerdo en el problema secundario de la asociación de las antiguas colonias inglesas; pero, prácticamente, no se logró nada más.—Efe.

### Jefatura Provincial del Movimiento

Actos que se celebrarán el martes en el XXVI aniversario de la muerte de José Antonio Guardia ante la Cruz de los Caídos Solemne funeral en la Catedral

Conferencia en el Aula Magna del camarada Eugenio Lostau Román

Después las cero horas, guardia ante la Cruz de los Caídos en el atrio de la Catedral.

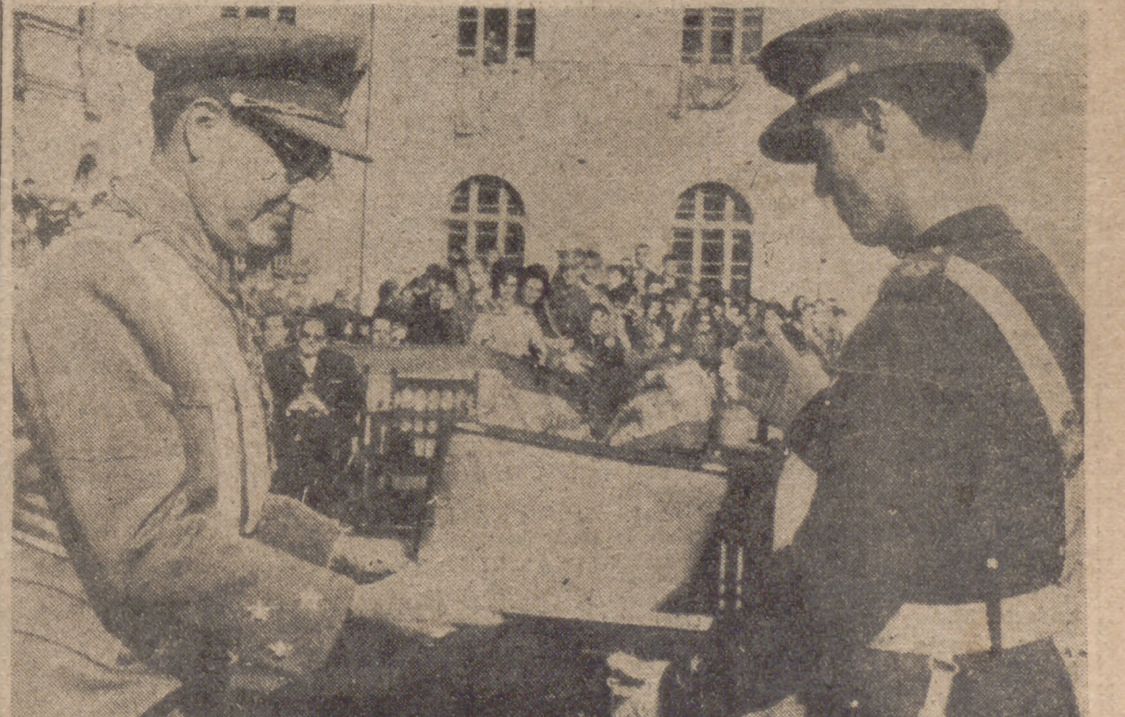
A las seis, misa rezada de comunión en la Catedral, y seguidamente, ante la Cruz, lectura de la Oración de los Caídos.

A las doce, en la Catedral, solemne funeral, con asistencia de autoridades, jerarquías y vecindario en general. A la terminación, ofrenda de coronas ante la Cruz.

A las diecinueve horas, en la Iglesia de Jesús, la Sección Femenina recitará el santo rosario, aplicado por el alma de José Antonio.

A las veinte horas, en el Aula Magna de la Universidad, pronunciará una conferencia el camarada Eugenio Lostau Román doctor en Filosofía y Letras, vicepresidente de la Diputación de Madrid y profesor de la Universidad Central, que tendrá por título «Un dolor de veintiséis años».

# NUMERO 1 DE LA XVII PROMOCION



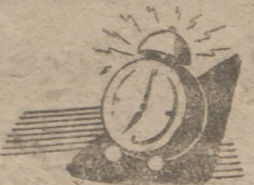
ZARAGOZA.—El director de la Academia Militar de Liéboa, general Humberto Buceta, entrega el premio de la Batalla del Salado al oficial número uno de la 17 promoción de la Academia General Militar de Zaragoza, teniente don Pedro Sorriquetta. — (Foto Cifra.)

# buenos días Valladolid

Regulars solo. Agua, frío y sol, casi a partes iguales, pero en mayor proporción de la primera. Seguirá la racha.

Hoy, clausura de cursillo de Alcaldes en Peñafiel. Está bien que se reúnan o sean reunidos para medir fuerzas, exponer criterios y sugerir iniciativas. Hace falta para que la provincia suba como la espuma, al menos en el buen pensar, hacer y vestir, aunque el hábito no haya al monje, si bien ayude bastante en el hermosamiento de la faz de los pueblos.

Signa el rumbo de la industrialización, de la ciudad residencial de la Huerta del Rey, de más viviendas, de muchísimas más para que este Valladolid, donde todo el mundo busca una casa por amor de Dios. Los constructores están como chicos con zapatos nuevos, y los ansiosos de vivienda buena, bonita y menuda, entusiasmados de que dentro de un año o de dos, todo lo más, sean propietarios de un modesto inmueble por los siglos de los siglos. Y hoy, a divertirse tocan, en cualquier parte.



### SANTORAL

SANTORAL.—XXIII Domingo de Pentecostés. Santos Román, Bárbara, Hestiuo, Córulo, Máximo, Odón, Tomás y la traslación de San Frigidiano.

DOMINGO, 18

Santa Isabel, viuda

Misa de la Dominica XXIII de Pentecostés, color verde. Credo y Prefacio de Trinidad.

## EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Van transcurridos 322 días y faltan solo 43 para que presente año de 1962. El Sol saldrá a las 6 horas y 37 minutos y se pondrá a las 16 horas y 56 minutos. La Luna a las 23 horas y 23 minutos y 12 horas y 53 minutos, respectivamente. Duración de la luz solar, 9 horas y 53 minutos. Hoy salimos del plenilunio y mañana lunes nace un nuevo satélite.

El Sol saldrá a las 6 horas y 37 minutos y se pondrá a las 16 horas y 56 minutos. La Luna a las 23 horas y 23 minutos y 12 horas y 53 minutos, respectivamente. Duración de la luz solar, 9 horas y 53 minutos. Hoy salimos del plenilunio y mañana lunes nace un nuevo satélite.

## EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.— Presión: 607,8. Dirección del viento: SO. Estado del cielo: Nuboso. Temperatura máxima: 10,5. Mínima: 14. Lluvia: Inapreciable.

PREDICCIÓN PARA HOY.— Ambiente frío y desapacible, con poca nubosidad en general, delimitada a las laderas norte de los sistemas montañosos y litoral cantábrico, con riesgo de chubascos aislados. Viento del Norte frío, a veces racheado.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Castellón, con diecinueve grados, y a Cuenca, con cuatro grados bajo cero.

CADA DIA SURIERAN

## RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

MASANA.—11:00: Síntomas y apertura. ¡Buenos días! 11:05: Santa Misa, retransmitida desde la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. 11:30: Concierto en miniatura. 11:45: Ronda de España. 11:55: La prensa de hoy dice... 12:00: El Ángelus. 12:05: «La mañana cantas». 12:30: Cada semana una orquesta: La de Dick Contino. 13:00: Rítmicos españoles. 23:30: Una melodía y dos intérpretes. 15:40: La noticia comentada. 15:50: Primer noticiario. 14:00: Apeativo con música.

TARDE.—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional. 14:45: Sobremesa musical. 15:00: Club de oyentes. 16:30: Selección de marchas. 16:45: «Domingo deportivo español»: Programa simultáneo a la celebración de los encuentros de Primera y Segunda División, con resúmenes, crónicas, resultados y clasificaciones, que finalizará con la quinta ganadora. 18:45: Canciones que triunfan.

TARDE-NOCHE.— 19:00: Club de oyentes. 20:00: Cascada de ritmos. Bailando con las mejores orquestas. 21:50: Una figura de actualidad. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:25: Segundo noticiario. 22:30: Antena deportiva. 23:00: Parada de estrellas. 23:45: Serenata a media luz. 24:00: Campanas de medianoche. 0:01: Pensamientos eternos. 0:05: Continúa Serenata a media luz. 0:35: Buenas noches. 0:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

## TELEVISION ESPAÑOLA

SOBREMESA.—2:15: Carta de ajuste. 2:30: Presentación. 2:32: El Día del Señor. 2:34: Telecrónica. 3:15: Otro tiempo. 3:30: Noticiario de hoy. 3:30: Buenas tardes con música. 3:45: Sesión de tarde. 4:30: Final del programa de sobremesa.

INFANTIL.—5:15: Carta de ajuste. 6:00: Fiesta con nosotros. 7:00: Rin-tin-tin. 7:30: Final del programa infantil.

NOCHE.—7:31: Presentación. 7:32: «Tiro loco» (telefilm de dibujos animados). 8:00: Domingo, edición extra (reportaje en conexión con Eurovisión). 8:30: «El rey de diamantes» (telefilm seriado). 9:00: En familia. 9:30: Pantalla deportiva. 10:00: Escala en Hi-Fi. 10:30: Película de largo metraje. 12:00: Telediario (edición dominical). 12:15: Versos a media noche. Momento musical. Recuerda... 12:30: Cierre.

FARMACIAS DE GUARDIA

Sr. Artero. Fuente Dorada, 34.

Sr. Arnuncio. Gamazo, 30.

Sr. Martín Mateos. Real de Burgos, 16.

Srta. Del Pozo. Magallanes, 39.

Sra. Valentín. Salvador, 13.

Srta. Rodríguez Aguirre. Plaza de San Nicolás, 10.

Srta. Rodríguez Monsalve. Industrias, 39.

CUPON DE CIEGOS

NUMERO premiado ayer 475

## ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7, 45 y 10,30. «Buenos días, tristeza» (4).

CALDERON.—A las 4,30, 7,30 y 10,30. «La Fayette» (2).

CARRION.—A las 5, 7, 45 y 10,30. «Vidas rebeldes» (3).

CAPITOL.—A las 3,45 y desde las 7,30. «El demonio, la carne y el perdón» (3) y «Marisabrea, no miréis a las chicas» (3R).

CERVANTES.—A las 4,30 y desde las 7,45. «Los pediguños» (2) y «Rendición... ¡jamás!» (3).

COCA.—A las 5, 7, 45 y 10,30. «Escritas en Tokio» (3).

DELICIAS.—A las 4 y desde las 7,30. «Salambón» (3) y «Trapeo» (3R).

GOYA.—A las 4 y desde las 7,30. «Noblezza betarras» (2) y «En las ruinas de Babilonia» (2).

LAFUENTE.—A las 4 y desde las 7,30. «Sabían demasiado» (3) y «El cebón» (3).

LOPE DE VEGA.— A las 4,30, 7,30 y 10,30. «Despertar a la vida» (3R).

PRADERA.—A las 3,30 y 7,30. «Exodo» (3).

REX.—A las 4 y desde las 7,30. «Su alteza la niña» (1) y «Molokai» (1).

ROYA.—A las 5, 7, 45 y 10,30. «Buenos días, tristeza» (4).

ZORRILLA.—A las 4 y desde las 7,30. «La trampa» (3) y «Intriga femenina» (3).

# NOUESTRA Ciudad

## Pro damnificados provincia Barcelona

Un décimo y última lista de donativos

	Pesetas
Suma anterior	395.661,04
Jefes y funcionarios de la Delegación de Hacienda	7.505,00
Profesores de la Escuela de Peritos Industriales	1.525,00
Funcionarios de la Jefatura de Obras Públicas	1.214,99
Señorita Zurbano	1.000,00
Personal del Barque Móvil de Valladolid	846,50
Personal del Conservatorio P. de Música	750,10
Personal del Gobierno Civil	740,00
Funcionarios de la Jefatura P. Catastro	610,80
Comisaría Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local	500,00
Escuela de Artes y Oficios	495,66
Personal de la Jefatura Provincial de Tráfico	368,15
Escuela de niños aneja a la Normal	138,85
Don Pedro Hidalgo	100,00
Señores director y subdirector del Museo Nacional de Escultura	59,00
S. S. S.	50,00
Doña Isabel García Rodríguez	25,00
Ayuntamiento y vecinos de Valduquillo	1.841,50
Vecinos de Villalar de los Comuneros	1.065,00
Ayuntamiento de Olivares de Duero	1.000,00
Vecinos de Olivares de Duero	235,00
Ayuntamiento y vecinos de Vega de Ruyonce	520,00
Ayuntamiento de La Zarza	500,00
Vecinos de La Zarza	586,00
Ayuntamiento y vecinos de Villalón de Campos	450,00
Vecinos de Celros de Campos	425,00
Ayuntamiento de Aldeamayor de San Martín	300,00
Vecinos de Aldeamayor de San Martín	603,00
Escuela graduada de niños de La Seca	251,00
Ayuntamiento y vecinos de Villagómez la Nueva	150,00
Ayuntamiento de Villacid de Campos	200,00
Ayuntamiento de Mayorga de Campos	135,50
Señora maestra de Villalbarba	45,00
Total	420.561,17

## EL ALCALDE, A MADRID

Hoy, versos de Bécquer en las Mañanas

Por tener que resolver asuntos oficiales en Madrid se encontrará ausente el señor Alcalde, durante los días 19, 20 y 21 de la próxima semana.

## En la Casa de Cervantes

A las doce, en la Casa de Cervantes, se celebrará la 128 edición de las Mañanas de la Biblioteca, para oír versos de Gustavo Adolfo Bécquer, que recitará Vergara Gil.

## Orden para la sesión de mañana de la Permanente Municipal

Acta de la sesión anterior. Disposiciones oficiales. Despacho ordinario. Asuntos de personal.

Propuesta del concejal delegado de los Servicios del Cementerio sobre concesión de prórroga en servicios prestados por los funerarios. Fallos de Tribunal Económico-Administrativo Provincial en varias reclamaciones.

De obras: Construcción de viviendas en la calle Teresa Gil, número 16.

Construcción de edificio en la Plaza Mayor, con entrada por la calle de la Reina, para locales y viviendas.

Reforma de local de planta baja en la casa número 4 de la calle Quijeto de Llano.

Presupuesto de obras en servicios sanitarios de la Casa Consistorial.

Dictamen sobre escrito del Colegio Oficial de Arquitectos.

Inclusión en el Registro Público de Solares de la finca número 1 de la calle Relatores.

Recurso de reposición contra inclusión en el Registro Público de Solares de las casas números 67 y 69 de la calle Panaderos.

Recurso de reposición contra inclusión en el Registro Público de Solares de la casa número 6 de la calle Cisterniga.

De Policía: Propuesta sobre adjudicación de concurso para la pintura y conservación de pasos de peatones y bordillos para regularización del tráfico.

De Acopios: Propuesta sobre reparación de un vehículo del Servicio de Limpieza.

Abono de factura de una placa para rotular una calle.

Reparación de bancos de algunos jardines.

Abono del importe de la instalación de líneas eléctricas para alimentación del alumbrado de la calle General Mola.

Abono de factura por adquisición de uniformes.

Abono del importe de instalación de líneas eléctricas para alimentación de alumbrado del Paseo de España.

Adquisición de unas estufas para el servicio de la Estación Sanitaria Central y fletado del Canal.

Adquisición de material para el Servicio de Arquitectura.

Delegación de los Servicios del Cementerio: Concesión de terrenos del Cementerio y construcción de sepulturas.

Certificación de subasta desierta de aprovechamientos forestales en el monte de Antequera.

Apéndices de altas y bajas en varios arbitrios.

Cuentas de suministros.

## Aviso a los habitantes de centros del Estado

Se recuerda a los señores habilitados de todos los centros y dependencias del Estado que presentan sus nóminas en esta Delegación de Hacienda que antes del próximo 5 de diciembre deberán entregar, al igual que en años anteriores, en esta Intervención (Negociación de Consignaciones), las nóminas correspondientes a diciembre y paga extraordinaria de Navidad, reflejadas en un mismo O. P., excepto las correspondientes a la Dirección General de Asuntos Eclesiásticos y las del Ministerio de Educación Nacional, que habrán de presentarse cada nómina en un O. P. por tener distinto número funcional, ambas pagas ordinaria y extraordinaria.

## Hermandad de A féreces Provisionales

La misa mensual que celebra esta Hermandad tendrá lugar el lunes, en la iglesia de las Calderonas, a las ocho de la tarde.

La Hermandad de A féreces Provisionales se complace en invitar a este acto religioso a todos los afeéres provisionales y sus familias, así como a todos los excombatientes en general, especialmente a los encuadrados en la Hermandad de la División Azul, Hermandad de excombatientes, Hermandad de excautivos y a todos los sargentos provisionales de nuestra Cruzada de Liberación, así como a los marineros voluntarios, etc.

Al final de la misa se rezará un responso por todos los fallecidos.

## En sufragio del alma del P. Juio Ferrero de Santa Tererita

Desde el pasado día 15 del mes corriente se está celebrando, a las 8,45 de la tarde, una novena de rosarios en la capilla del Cristo del Consuelo, de la iglesia de San Benito, por el alma del padre Julio Antonio Ferrero de Santa Tererita, Carmelita descalzo, que falleció en accidente el pasado mes de octubre.

Las misas gregorianas que también se aplicarán por el eterno descanso, comenzarán el próximo día 19 de diciembre, en la misma iglesia de los Padres Carmelitas.

## EL EVANGELIO DEL DOMINGO

### XXIII DE PENTECOSTES LEVANTATE

Con solas dos palabras — «¡Niña, levántate!» — resucitó Jesús la hija única que era el consuelo y toda la esperanza de aquellos padres de Cafarnaúm. Es también la palabra omnipotente de Dios que resucita a las almas muertas por el pecado. Si nuestra alma, nuestra hija única, en cierta manera, toda nuestra esperanza — pues perdida ella, todo está perdido; y salvada, todo salvado — llega a morir, y busca en la confesión de sus culpas la resurrección espiritual, mientras el sacerdote dice el «yo te absuelvo» en nombre de Dios. Jesús le dice: «Niña, levántate; alma caída, ponte en pie.» Y El mismo la toma de la mano, la levanta y la resucita.

Son también estas palabras un recuerdo sensible de la gracia de Dios, que nos solicita constantemente a la conversión y perfección de la vida. Cuando nos encontramos caídos en el abismo del pecado y aun a veces revolcados en el fango del vicio, Jesús no deja de llamar, con su gracia, a nuestra alma para que salga de este estado miserable: «Alma, levántate.»

Cuando por la monotonía de la vida y la repetición poco devota y rutinaria de los actos de piedad y devoción, caemos, poco a poco en la languidez espiritual, con peligro de dar en la tibieza, Jesús nos amonesta constantemente para que salgamos de este mal camino, y nos dice: «Levántate de tu indolencia.» Y cuando, cansados por las penas y contradicciones de la vida, nos arrebatamos ante el camino del bien y del trabajo, nos dejamos caer desolados en brazos de la tristeza y no buscamos otro consuelo que las lágrimas y la soledad, Jesús murmura suavemente a nuestros oídos: «Valo; levántate; las penas te hacen semejante a Mí y consíguirás tu recompensa: levántate.»

Siempre y en toda ocasión, la palabra de Jesús consuela y conforta. Jamás tengamos por espíritu de verdadera piedad aquella tristeza, aquel casto malhumor de ciertas personas piadosas, ni aquel pesimismo y aturdimiento de ciertas almas escrupulosas, que en lugar de dar alientos, desaniman; en lugar de dar valor, espantan, y cuando creen que consuelan, entristecen.

La palabra de Jesús, viviente en el alma cristiana, se ha de trasladar en nosotros por la virtud, que lleva consuelo, fuerza, talidad, energía, amor y alegría santa. Esto es lo que aparece en las palabras y en los actos de los santos; esto es lo que hemos de manifestar nosotros, en nuestra vida de piedad. Contra cualquier tentación que pretenda arrebatarlos esta paz y esta alegría y que nos hundirnos en la tristeza y en la desesperación, aunque sea por haber caído en el pecado, recordemos las palabras omnipotentes de Jesús: «Levántate, vete y anda.»

## Notas religiosas

**CATEDRAL**  
Misas desde las 7 hasta las 9,45, en que se celebra la conventual. Hoy, también a las 11,30, 12,30, 13,30 y 18.

**SANTUARIO NACIONAL**  
Misas desde las 7,30 hasta las 10, por la tarde, a las 7,30, ejercicio y reserva.

**EXPOSICION DEL SANTISIMO**  
En Santiago, de 6 de la tarde a 8, en que se reza el rosario y reserva.

Reparadoras de 8 de la mañana a 6,30 de la tarde.

Escrituras, de 8 de la mañana a 6,30 de la tarde.

PP. Jesuitas, a las 8 de la tarde.

San Pablo, a las 7,30 de la tarde.

**PP. FRANCISCANOS**  
Hoy, domingo, función mensual de la V. O. T. A las 9, misa de comunión, armonizada. Por la tarde, a las 6,30, reunión de todos los Hermanos y Hermanas en la iglesia de la Sagrada Familia. A las 7,30, Corona y Oficio de Difuntos por los Hermanos y Hermanas fallecidos. Ocupen los bancos señalados y asistan todos con escrupularidad y cordón.

**SANTA ISABEL**  
Octavo día de la novena a Santa Isabel. A las 6,30, ejercicio y sermón.

Mañana, misa solemne a las 10,30 y exposición de las Cuarenta Horas.

PP. CARMELITAS  
Tercer día de la novena a San Juan

## Horario de misas para hoy

A las 6,30: Sagrado Corazón de Jesús (Jesuitas).

A las 7: Catedral, PP. Agustinos, PP. Franciscanos, PP. Carmelitas (San Benito), Servicio Doméstico.

A las 7,15: La Enseñanza, Sagrado Corazón (Jesuitas).

A las 7,30: Santuario Nacional, PP. Carmelitas (San Benito) Nuestra Señora del Carmen (Delicias), PP. Agustinos, Corazón de María, Santiago, La Victoria, Santa Ana Santa Brígida, PP. Capuchinos (Calderonas).

A las 8: Catedral, Santuario Nacional, Santiago, PP. Agustinos, PP. Dominicos, PP. Franciscanos, San Miguel, San Ildefonso El Salvador, San Andrés, PP. Carmelitas (San Benito), San Lorenzo San Juan, San Martín, La Magdalena San Pio X, Nuestra Señora del Rosario (La Rubia), Sagrado Corazón (Jesuitas).

A las 8,30: PP. Dominicos, Nuestra Señora del Carmen (Delicias), Corazón de María, La Cruz, iglesia del «4 de Marzo».

A las 8,45: Sagrado Corazón (Jesuitas).

A las 9: Catedral, San Andrés, La Antigua, San Ildefonso, San Juan, San Lorenzo, Martín San Miguel, El Rosario, El Salvador, Santuario, las Agustinas, Jesús Nazareno, Cristo Rey, Esclavas, Santa Ana (12,1), Delicias, Grupo «4 de Marzo» San Pio X.

A las 12,30: Catedral, San Ildefonso, San Miguel, San Pedro La Victoria, San Felipe Neri, Dominicos, Franciscanos.

A la una: San Andrés, La Antigua, El Salvador, Santiago, San Agustinos, Agustinos, Carmelitas, Capuchinos, Delicias, PP. Capuchinos.

A la 1,30: Catedral, PP. Franciscanos, San Ildefonso, Grupo «4 de Marzo».

**POR LA TARDE**

A las 6: Catedral y Magdalena.

A las 6,30: San Felipe Neri, Jesuitas, San Juan.

A las 7: San Andrés, San Miguel, Santiago, Capuchinos (en las Calderonas), Agustinos y Franciscanos.

A las 7,15: Santiago.

A las 7,30: Santuario Dominicos, Agustinos.

A las 8: Carmelitas, PP. Agustinos.

A las 8,30: Capuchinos (en las Calderonas).

**LAS DUDAS**  
que tengas respecto a tu declaración al Censo te las resolverá amablemente el Agente censal.

# El libro español atraviesa una situación floreciente en el mercado exterior

## Se ha duplicado la exportación de libros al extranjero. Ahora hace falta una mayor asignación para atender a las bibliotecas públicas

### Declaraciones del director general de Archivos y Bibliotecas

Lérida.—(Servicio especial para PYRESA).—El director general de Archivos y Bibliotecas, don Miguel Bordonau Mas, ha inaugurado en la provincia de Lérida nueve bibliotecas públicas municipales en las localidades de Borja Blancas y Soses.

La amabilidad del señor Bordonau Mas nos ha permitido sostener con él un diálogo sobre asuntos relacionados con su departamento, destacando como punto principal la escasa constancia cultural del pueblo español, si nos referimos como base de referencia, en los datos que nos ha ofrecido el director general de Archivos y Bibliotecas.

Iniciamos el diálogo preguntando al señor Bordonau Mas el número de Bibliotecas que actualmente hay en España.

—Un cálculo improvisado sobre la marcha es bastante difícil, pero debe señalarse que el número de bibliotecas públicas del Estado habilitadas en la actualidad oscilan aproximadamente en setecientas.

Calculamos rápidamente el censo por biblioteca, dándonos la cifra impresionante, por desoladora, de 42.857 españoles en cada una de ellas, aunque también debemos indicar el buen número de

—Es un defecto común. Realmente, y no es propaganda de viajante, se necesitan bibliotecas. Las personas que se acostumbran a leer se transforman en todo; en su modo de ser, en sus costumbres, en su inteligencia.

**Hacer asequible la lectura**

—Y cómo puede arrastrarse a los indolentes hacia la lectura?

—Poniendo a su alcance aquella literatura más asequible a sus gustos, como puede ser "Marca", "Ruedo", etc. Este es un señuelo que da buen resultado para posteriores lecturas de mayor envergadura.

Un capítulo bastante importante en el presupuesto anual de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, está dedicado a la suscripción de revistas extranjeras, por una cantidad global de 300.000 pesetas.

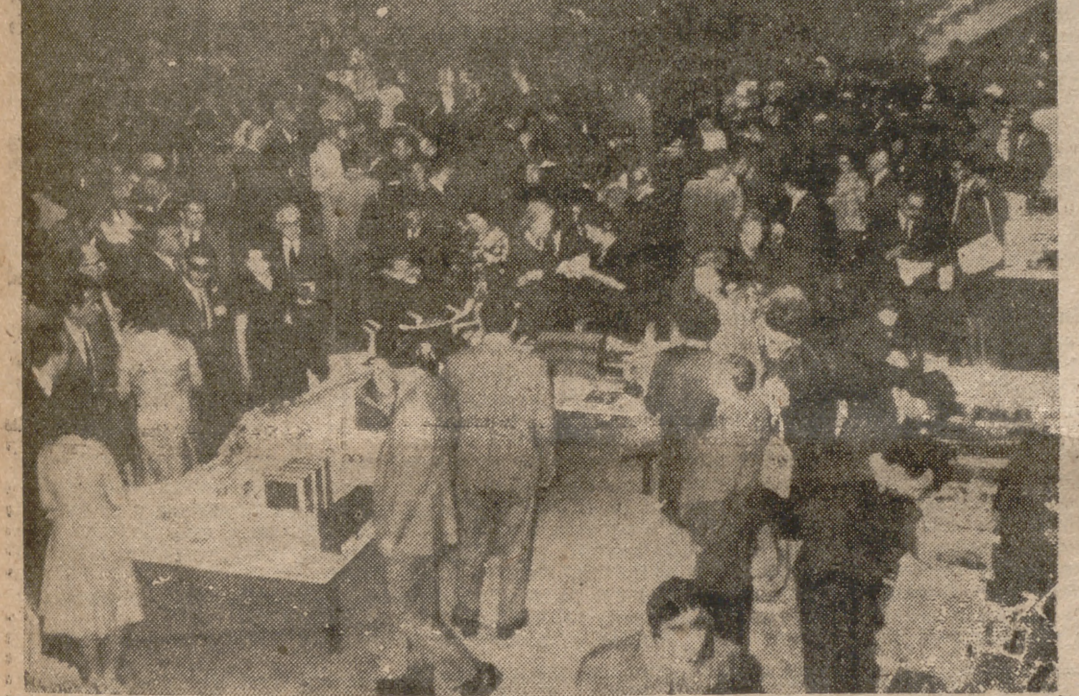
—Estas revistas —prosigue el Director General— son en su mayoría de carácter técnico. Si cualquier profesional desea consultar alguna o precisa datos de algún libro que no esté en la estantería de la Biblioteca de su localidad, puede solicitarla, en la se-

—ya hay muchas en diversas provincias— para enseñarles a "jugar con los libros"; en la seguridad de que el día de mañana serán amigos inseparables.

La conversación, a la que el Director General de Archivos y Bibliotecas se prestó con gran amabilidad, ha durado cerca de una hora. Le espera todavía la visita a la Universidad de Cervera, donde se proyecta montar el Archivo Histórico de Cataluña y la inauguración de una nueva biblioteca en la provincia de Lérida. Mira con insistencia el reloj. Comprenderemos. Nos ha permitido cumplir con nuestra obligación. Ahora le correspondía a él. La política bibliotecaria española está en sus manos.

**Libros para extranjeros**

Pero aún le quedan unos minutos para hablarnos con auténtico entusiasmo de la feliz iniciativa del Gobernador Civil de Taragona, dispensando al turismo extranjero que afluye en verano a sus costas de un "bibliobús" con numerosos surtidos de traducciones a diversos idiomas, de obras literarias españolas, con la seguridad de que serán leídas por los ex-



BUENOS AIRES.—Aspecto que ofrecía la Exposición de Libros Españoles, inaugurada en el teatro Municipal General San Martín. Asistieron el embajador de España, don José María Alfaro; personal de la Embajada y varias personalidades bonaerenses.—(Foto Cifra.)

bibliotecas provinciales, municipales y particulares-montadas.

—No marca un índice cultural muy bajo para España? —preguntamos.

—Sí, desgraciadamente es cierto; pero con los trece millones de pesetas que tenemos presupuestados anualmente, poco más podemos hacer.

—Sobre qué presupuesto podrían moverse ustedes con desahogo?

—Para permitirnos cubrir los objetivos que nos ilusionan necesitaríamos una asignación anual de doscientos millones de pesetas. Es una cantidad astronómica comparada con la que tenemos, pero que podemos observar anualmente.

—¿Existe alguna posibilidad de alcanzar esta cifra?

—Hay un proyecto muy interesante y es una petición que ha hecho el Instituto Nacional del Libro Español, por medio de sus editoriales y librerías, solicitando al Estado dedique sesenta millones a nuestros servicios de lecturas, a fin de proteger este nuevo libro español y que, en lugar de darle primas de exportación, cosa que no les interesa, asegure el mercado interior.

—¿Por qué no interesa?

—El libro español atraviesa una situación floreciente en el mercado exterior. Afortunadamente, sea por la coyuntura, sea por otras causas, se ha duplicado la exportación de libros al extranjero, que ha importado más de mil millones de pesetas. Si la exportación de ese libro falla, por cualquier circunstancia, la industria que se ha montado para ese mercado se hundiría en un instante. Hay que asegurarse, por tanto, la venta interior, en nuestro propio país, de nuestros propios libros. Por ello parece ser que nuestra sugerencia no ha sido mal acogida. Estamos dispuestos a manejar cantidades tan pequeñas, que imagínese lo que haríamos con sesenta millones a nuestra disposición.

—¿No se "empacharán" ustedes con tantos millones?

—Creo que no sería difícil emplearlos, ya que entonces podríamos ofrecer a las Diputaciones y Ayuntamientos lotes de libros mucho mejores.

—Señor Director General: ¿El mal de dónde arranca: falta de bibliotecas o carencia de lectores?

—Las regiones que dan un índice más elevado de lectores? —Levante, Andalucía y Extremadura con preferencia.

—¿Andalucía?

—Advierto su extrañeza, pero la solución es clara, ya que a esta región, y por las especiales circunstancias que concurren en ella, se ha dedicado especial preferencia. Así en Antequera fue montada una biblioteca experimental por el sistema de "Paracaidistas", alcanzando un éxito rotundo.

**«Jugar con los libros»**

—Los niños, ¿son asiduos de las salas de lecturas?

—Es precisamente entre los niños donde hay que crear una auténtica devoción a los libros. Se están creando secciones infantiles

tranjeros, cuando ahora la ignoran. Esto servirá para permitirles conocer mejor nuestra patria, nuestros deseos y nuestra política. De comprenderse con España y de comprendernos mejor.

Aún nos da tiempo de formularle una última pregunta:

—Señor Director General: ¿Es importante la ayuda de su departamento para la creación de nuevas bibliotecas?

—Guarda siempre una relación directa con la aportación municipal.

Cuanto más amplia sea ésta, más importante es nuestra colaboración.

La conclusión es que España necesita bibliotecas y lectores. Consegua el término justo en ambos casos es la preocupación constante de don Miguel Bordonau Mas, director general de Archivos y Bibliotecas.

**AURELIO BAUTISTA**  
(Exclusivo para PYRESA.)

## BROMA A UN DIARIO COMUNISTA ITALIANO

### Cayó en la trampa urdida por un grupo de jóvenes anticomunistas

Roma, 17.—Un broma periodística de que ha sido objeto el diario comunista "Paese Sera" ha puesto nuevamente de manifiesto la más absoluta falta de rigor informativo que caracteriza a la prensa izquierdista de Italia. Dicho periódico anunció recientemente que había recibido un mensaje de los intelectuales españoles en el exilio, miembros del llamado "Círculo Antonio Machado", adhiriéndose a un llamamiento de la izquierda italiana contra las bases de proyectiles en dicho país. El mensaje iba firmado, según el diario comunista, por Mario Sandias, Juan Chapeos, Juan de Vuelos y Martínez y Felipe Quilo.

La trampa en que ha caído "Paese Sera" ha sido hecha pública por el semanario "Lo Specchio", con abundantes pruebas documentales. Resulta que el mensaje en cuestión fue enviado por un grupo de jóvenes anticomunistas de Roma, con objeto de divertirse a costa de la

"buena fe" del diario vespertino comunista. Los intelectuales españoles del imaginario grupo "Antonio Machado" no eran otros que los propios redactores de "Paese Sera", con los apellidos un poco castellanizados: Mario Sandias equivale a Mario Melloni, exdirector del periódico; Juan Chapeos, es John Cappelli, corresponsal de "Paese Sera" en los Estados Unidos; Juan de Vuelos y Martínez no es otro que el redactor Ivano Davoli, a quien se le ha añadido el apellido Martínez en atención a su esposa, Miranda Martino. Finalmente, Felipe Quilo corresponde a Felice Chiantini.

Los autores de la broma incluyeron en el falso mensaje a otro "intelectual español" llamado Jaime Hulla, que no es otro que el colaborador militar de "Paese Sera", Giacomo Cargoni. Pero este nombre no apareció, por razones desconocidas, en la relación pública da por el respetado comunista,

# Calle de Santiago

Por Juan Jesús Roderó y Ricardo Ruiz, con fotos de Carbajal

## Llamamiento a los gramáticos

### "SED BIENVENIDOS", ¿ES CORRECTO? AGUA QUE NO HA DE CORRER...



Como ya no sabemos los españoles a qué atenernos, con la introducción de tanto americanismo, de tanto existismo en la limpia, clara y gloriosa lengua de Cervantes, es por lo que a menudo dudamos de lo que es correcto, de lo que es tolerable, de lo que es impropio y, en fin, de lo que sencillamente brutal.

Ahí va un ejemplo. Gran parte de las capitales españolas han exornado la entrada a su ámbito urbano con un cartel de saludo al visitante, indígena o foráneo, que a ellas llega. Entre esas capitales está Valladolid. Y su cartel, con tan alto cometido, es el que la foto recoge.

Pues bien, ahí se escribe, con limpio trazo, esta frase que nos trae a mal traer: «SED BIENVENIDOS», en español. Y al leer este saludo nos asalta una duda tremenda: ¿Está bien escrita esa frase? ¿Es gramaticalmente correcto emplear como una sola palabra el sustantivo BIEN y el participio VENIDO? ¿No sería más exacto escribir ese mismo deseo con dos palabras: «BIEN VENIDOS»?

Antes de seguir, una aclaración interesante:

que esta misma expresión, así escrita, con un solo vocablo, aparece a la entrada, no sólo de Valladolid, sino de todas las demás ciudades que se han decidido a saludar a sus visitantes por este procedimiento.

Y ahí queda la cuestión, incontestable por nuestra parte. Sólo podemos decir que en el diccionario de Casares aparece el vocablo «BIENVENIDO», pero como un nombre sustantivo «desusado». Esto nos hace sospechar que no es correcta la citada expresión. Porque en su forma actual, es decir, uniendo en una sola las dos palabras, ambas se truecan en un nombre propio, en el nombre «BIENVENIDO», que tantos varones llevan, por habérselo impuesto en la pila, y, por tanto, suponemos que decir «SED BIENVENIDOS» es como decir «SED SATORNINOS», o «SED ALEJANDROS», o «SED HIPOLITOS».

Los gramáticos de Valladolid, que los hay, ¿y buenos?, ¿por qué no dicen su última palabra? Publicaremos gustosos sus opiniones, si nos hacen el honor de remitirnoslas.

Pero debía correr. En una de las calles más céntricas de nuestra ciudad, Teresa Gil, nos encontramos con la desagradable sorpresa de que, excepto en los entresuelos y principales, apenas si hay agua corriente a cualquier hora del día o de la noche. ¿Causa? La ignoramos; como la ignoran los vecinos que sufren tales consecuencias.

—No obstante, de dos a tres de la tarde, todos los días, la presión aumenta lo suficiente para que tengamos agua en cuanta cantidad deseemos —nos han dicho.

En fin, así están las cosas, que nosotros hacemos públicas por si la molestia resulta subsanable.



## ¿Cuántas ruedas tiene un autobús?

Hemos visto un autobús de servicio público, de los que deben llevar cuatro ruedas traseras, con sólo dos. Y ello nos invita a plantear este jergífico: ¿Cuántas ruedas tiene un autobús de seis ruedas?

## “Mientras inviten...”

Quien se permite el lujo de hacer breves y largas visitas a las cafeterías de moda debe estar dispuesto a pagar más de la cuenta. No, señores propietarios; no me refiero a lo caro que está todo, pues eso ya es cosa conocida; me refiero, sencillamente, a que por lo general, el habituado a alternar, en cada una de

sus etapas se encuentra con una cara conocida. Entonces surge el problema; si le saludan, está perdido, aunque cabe la posibilidad de que el seche mano antes al bolsillo. Si intentas pasar desapercibido, no te atreverás a cruzarte de cara con él.

Ustedes pensarán que quien escribe esto debe ser un ta-

caño de aúpa. En verdad, quien no pague en la actualidad de tacano, que levante el dedo, si es que se puede llamar tacanería a evitar la posibilidad de gastarse un duro cuando el conocido es aficionado a la cerveza, o de cinco, si está americanizado.

Existen casos excepcionales, como el encontrarse con un grupo de amigos que te viene a felicitar por un premio conseguido, sin saber que dicho premio ha consistido en una nimiedad, y uno se siente con el ineludible compromiso de: "Vamos a tomar algo". Y ahí viene lo gordo.

—¿Qué van a tomar los señores?

—Sirvame un "cuba".

—Un "whisky".

—A la salud del premiado, otro.

—¡Eh!, a mí ponme un "whisky".

Por regla general esto lo dice el mal educado. Y mientras tanto, la cara del "pagano" va cambiando de color desde el rojo más atrevido, pasando por los indefinidos, para llegar al pálido más cadavérico, y así su voz parece salir de una momia.

—A mí, un chato de clarete.

—¿Green ustedes que existe tacanería? No, ni mucho menos; es solamente precaución, búsqueda de la economía, del duro para el paquete de cigarrillos.

## MIGUEL ANDRADE MORALES: PRIMERA EXPOSICION

Anoche, en la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros de Salamanca, quedó abierta al público la exposición de Miguel Andrade Morales, profesor de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de nuestra ciudad.



—Exposiciones realizadas hasta la fecha?

—Aunque le parezca extraño, esta es la primera.

—¿Motivo?

—Satisfacer a mis amigos, y que mis alumnos de la Escuela conozcan mi obra, no vayan a pensar que soy sólo un teórico.

—¿Vender?

—También. Eso nunca viene mal.

—¿Cómo empezó en la pintura?

—A los trece años, como aprendiz de un taller de pintura decorativa.

—¿Autodidacta luego?

—No. En la Escuela de Artes y Oficios estudié con Sánchez Santarén, y más tarde se me concedió por la Diputación una beca, gracias a la cual pude estudiar en la Escuela de San Fernando de Bellas Artes de Madrid.



## LA HORA DEL ASEO: DOS DE LA MADRUGADA



Embudo en su traje de pana y con altas botas de goma, hace girar con fuerza la llave que, como por arte de magia, hará brotar el agua. Son las dos de la mañana y la Plaza de España va a ser aseada. Varias brigadas de hombres circulan silenciosamente, a sus hombros, los escobones, y otros, entre ellos, la larga serpiente de goma con fauces de metal. Es muy duro este trabajo. Madrugas de noviembre, frías y secas, con un aire que corta la cara y ellos aguantan el agua que sale de las mangas casi helada. Hay que elogiar la labor del Municipio, pero mucho más la de estos hombres.





# MUNDO PODRIDO

## o la manera 1.001 de hacer el indio



Que una esbelta señorita se haga conducir sobre las olas de un lago, arrastrada por veloz canoa, deslizándose suavemente sobre la superficie acuática, como una sirena motorizada, siempre nos pareció una estampa digna de encomio o, siquiera, de íntima y verdadera satisfacción visual.

Después vino, ya se sabe, el lograr hacer lo mismo, pero "más difícil todavía", como en el circo. Y así fue, además del deslizamiento sobre las olas, el salto de un trampolín, el sentarse en una silla, aposentada esta sobre los esquís acuáticos, y, en fin, el que en vez de ser una canoa el motor que impulsa a la bella, fuese una avioneta. Todo esto nos lo ha dado el "No-Do", sucesivamente.

Pero esto es una cosa, y otra, muy distinta, el exagerar la práctica de este deporte —o lo que sea—, de este número revisteril y veraniego, muy adecuado para millonarios tendidos en las playas de Miami, cara a la inaccesible Cuba de Fidel. Porque la exageración ha llevado hasta el extremo que recoge la fotografía; añadir a la figura de la monísima esquiadora, otra, no menos salada, figurilla, la de una hipotética pianista, con piano y todo.

Total: una manifestación más, la 1.001, de este mundo podrido de millones —y de injusticias— que es el mundo del supercapitalismo aburrido.

# CARTA A CARLOS VALCARCEL

Por JOSE MARIA GARCIA CERNUDA

QUERIDO Carlos: Nunca, a lo largo de los años de tu vida, has estado tanto entre nosotros como durante este transcurrido desde que dejaste de estar. Desde aquel 18 de noviembre en que —y no nos avergonzamos, ni dimitimos de nuestra vil condición falangista al proclamarlo— fuimos muchos, ínter y matemáticamente muchos, los que no supimos contener el sollozo profundísimo, reconjuntado, al recibir, tras una semana en la que cada hora esperábamos la noticia atroz, la confirmación definitiva de que ya no contábamos contigo, de que ya te habías encarrado en la gran Unidad de nombres seudónimos frustrados para el servicio que España tenía derecho a esperar de vosotros. Salazar, Guitart, Valcarcel, Martín Favián, Arizcum, los Noblejas, los Ruiz Vernacal, Gasco, Bódenas, Sobredo, Matamoros, Montalvo, Sicilia, Solomayor...

La guerra, la sangría de la zona roja, la división, las enfermedades sobre organismos sometidos a esfuerzos superiores a sus posibilidades por exceso de trabajo, por desprecio al dolor y al cansancio, quemados en una vocación casi delirante de servicio, han clareado las filas de la quinta S.E.U., tronchando vidas jóvenes en estrecheces de proporción. Qué fruto para España hubieran producido todos esos espléndidos ejemplares humanos, de haber alcanzado la madurez? Ese era, Carlos, uno de tus temas frecuentes de comentario, sin saber que la tuya era una de las vidas elegidas para acabar antes de haber redondeado una tarea armoniosa y útil.

Como Garcilaso, muerto de pie y combatiendo, en plena juventud, resplandeciente como una de tus imágenes más queridas. Muertos de pie y combatiendo todos vosotros, el gran Estado Mayor de una generación señalada por el signo estremecedoramente poético de la muerte prematura, equipada con una carga tremenda de ilusiones cuya realización ha de ceder a sus hermanos menores.

Yo no escuadra de honor de muertos simbólicos, en noviembre de 1936. Alejandro Salazar; en noviembre de 1943, José Miguel Guízar; en noviembre de 1961, Carlos María Rodríguez de Valcarcel. Tres jefes nacionales que elegisteis para incorporar a la guardia sin relevo el áspere, el simbólico mes en que se creó el Sindicato, en que se consumó el magnicidio que dejó a la Falange sin su primer Capitán.

Nunca, a lo largo de toda tu vida, Carlos amigo, has estado tanto entre nosotros. El trallazo emotivo que fue la noticia de tu muerte ha podido calibrarse mejor, probablemente, desde los rincones provincianos en que estamos hoy muchos de los que recordamos contigo etapas inolvidables de nuestras vidas: el servicio, que en el propio Madrid, más apretado, sí, de viejos amigos y camaradas, pero con un menor sentido de la perspectiva. Y ha podido calibrarse, sobre todo, la permanencia del recuerdo. Cada carta, cada encuentro, cada conversación mantenida este año entre hombres que formaron contigo la promoción precursora, tiene siempre, no ya como tema inevitable, sino como un ritornello, como un trasfondo permanente, la emoción de tu muerte.

Hablábamos a veces, tiempos atrás, de uno de los temas que llevabas dentro desde que empezaste a destacar de entre nosotros: el de la permanencia de la amistad, la sinceridad de quienes hablando conocido al amigo cuando éste ocupa un puesto relevante o influyente, simpatizan con él, establecen una amistad. Tú, pese a tu castellanismo que

# EDITORIAL

## DISGREGACION: ESTERILIDAD

Si existe alguna idea a la que los españoles todos nos debemos aferrar para nuestra perdurable paz y grandeza, es la idea de la UNIDAD. La garra férrea y armoniosa de la unidad debe ahormarnos y fortalecernos en todas las misiones y empresas que hayamos de realizar fe y confianza.

No seamos necios ni ciegos ante una verdad tan luminosa y redentora como ésta. Con la UNIDAD hemos de guerrear frente a todas las parcialidades o parcelaciones humanas, profesionales, sociales o económicas que, como rabia contagiosa que hay que yugular, puedan subsistir o extenderse por el área nacional.

Seguramente porque vivimos en Castilla, madre de la unidad española, somos enormemente alérgicos a todo lo que contenga el menor germen de desunión, y las páginas de LIBERTAD siempre tuvieron una finísima sensibilidad para este signo salvador de lo unitario.

Onésimo fue quien nos dijo: "La unidad, este es nuestro signo; esta es la palabra que se nos deshace en la boca de gusto. Esta es la primera de las cosas en que debemos pensar: dormidos y despiertos, restablecer la unidad de España, la unidad social, abrazando a las clases sin odios ni prejuicios."

Por eso estamos obligados a considerar como un delito o al menos como un peligro todo cuanto contribuya, de un modo o de otro, a sostener o despertar divisiones artificiosas, imposibles de comprender en un Estado nacional-sindicalista como el nuestro, en el que está vigente y debe, además, estar presente y potente una Ley de Unidad Sindical.

Se impone, por tanto, la defensa de los Principios Fundamentales del Movimiento y la necesidad de no permanecer inermes ni en silencio conformidad con las recientes manifestaciones del director general de Comercio Interior, señor Matarranz, en rueda de prensa, referentes a la existencia y misión (?) de las Cámaras, que defienden "intereses económicos de las empresas y, por tanto, defienden como factor económico al capital y al trabajo".

Las corporaciones y organismos que ejercen representación profesional económica, al margen de la Organización Sindical, no tienen demasiadas razones para supervivir. Los Sindicatos son, deben ser, la auténtica y única canalización de los derechos y obligaciones del factor humano de la producción, trabajadores y empresarios, unidos en un orgánico y defensivo haz de ideas y actividades.

Por eso no podemos entender la frase del señor Matarranz de que los Sindicatos "tienen campos concretos y que las Cámaras van en una línea más alta". Resulta incomprensible que el ideal básico de la Ley de Unidad Sindical, que es conocido por el menos versado de los españoles, sea, al parecer, ignorado por personalidad tan destacada.

Las Cámaras de Comercio en su anacronismo e incongruente existencia en el panorama del régimen sindicalista español, creemos que no deberían desarrollar los procedimientos y funciones que les asigna —por añadidura— el Director General de Comercio Interior.

Prender dar a estas Cámaras y a otras análogas, facultades y fines, valor y vigor representativo y vigencia social, que son, por derecho y obligación, propios de la Organización Sindical, equivale, al menos, a sembrar de oscuridad y obstáculos el camino que ha de seguir, clara y decididamente, para la plena y total regeneración salvadora de todo el mundo del trabajo, que muy mal habría de marchar por veredas torcidas y verticilos divergentes que sólo conducirían a la disgre-

gación y la infecundidad por tales clasismos letales. Los hombres todos del trabajo sólo tendrán asegurada la perdurabilidad de su común destino y la defensa y fortaleza de sus comunes misiones y derechos, cuando se encuentren bien acorazados en su propia unidad.

Si su actividad social o económica se destruyese del Fuero del Trabajo o de la Ley antes indicada, se quebrantarían las Leyes Fundamentales del Movimiento que Franco quiso y supo fundar y mantener sobre la base sagrada de la UNIDAD.

## EL MENTIR DE LAS ESTRELLAS

**ARIES**  
21 MARZO—19 ABRIL  
La investigación sobre nuevas e interesantes salidas trae a la luz un buen campo en el cual usted puede tener éxito. Ayude más tarde a los necesitados. Escuche una historia de infortunio y aprenda una lección.

**TAURO**  
20 ABRIL—20 MAYO  
Una profunda concentración sobre cómo aumentar la seguridad presente le traerá las respuestas que usted quiere. Comuníquese con expertos y personal bancario. Investigue sobre nuevos sistemas que sean meritorios.

**GEMINIS**  
21 MAYO—21 JUNIO  
Un buen día para impresionar a la gente con los mejores talentos que usted posee. Después, trabaje duro sobre cualquier cosa importante. Avance socialmente esta noche también.

**CANCER**  
22 JUNIO—21 JULIO  
Comunicándose con los socios y concentrándose sobre lo creativo traerá ahora buenos beneficios. Sea cooperativo. Mueva las cosas con fuerza. Haga llamadas telefónicas. ¡Extiéndase!

**LEO**  
22 JULIO—21 AGOSTO  
Siga el consejo de amigos hábiles que están ansiosos de ayudarle ahora. Eche a un lado su orgullo falso. Escuche los detalles importantes.

**VIRGO**  
22 AGOSTO—22 SEPTIEMBRE  
Usted puede tener éxito ahora, pero eso requiere esfuerzo de su parte y trabajo duro. También, investigue sobre los asuntos públicos que pueden ser provechosos en el futuro. Ayude a sus semejantes.

**LIBRA**  
23 SEPTIEMBRE—22 OCTUBRE  
Al elevar el nivel de su conciencia, verá que puede aumentar la abundancia materialmente. Sea más tolerante para obtener mejores resultados. Buenas oportunidades para por la noche.

**ESCORPIO**  
23 OCTUBRE—21 NOVIEMBRE  
La familia espera que cumpla con sus planes y a usted es al que le toca hacerlo. Gocce también con las actividades. Primero, manipule los asuntos inteligentemente. Sea práctico, básico.

**SAGITARIO**  
22 NOVIEMBRE—21 DICIEMBRE  
Aunque sus socios saben ahora mejor lo que usted desea, es importante clarificar los asuntos de política también. Vaya a algún lugar de entretenimiento con ellos y estreche sus relaciones. Sea astuto.

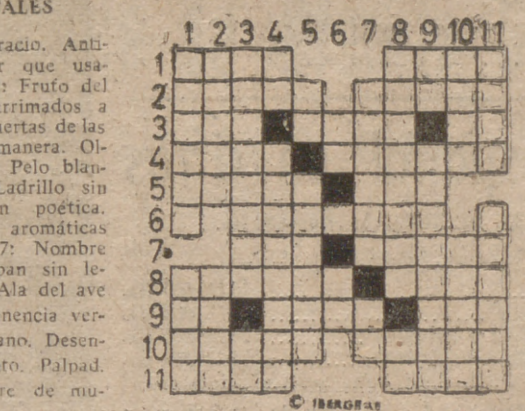
**CAPRICORNIO**  
22 DICIEMBRE—20 ENERO  
Trabaje rápidamente por la mañana. Sea más eficiente e impresione a sus compañeros. La oportunidad es suya para mejorar los asuntos. Ponga su ropa en orden esta noche.

**ACUARIO**  
21 ENERO—19 FEBRERO  
Este puede ser un día y una noche deliciosa para usted, pero tiene que hacer citas, cumplirlas a tiempo. Invite sólo a aquellos en que usted realmente confía. ¡Dí viértase y sea feliz!

**PISCIS**  
20 FEBRERO—20 MARZO  
Cooperando con otros, está ahora en posesión de poner a trabajar sus planes inmediatamente y tener éxito. Esta noche es buena para hacer feliz a un ser querido. Sea más bondadoso.

## PALABRAS CRUZADAS

**HORIZONTALES**  
1: Al revés, batracio. Antigua vestidura telar que usan los hombres. 2: Fruto del limonero. Bancos arimados a las paredes en las puertas de las casas. 3: De esta manera. Olíftico. Artículo. 4: Pelo blanco. Termina. 5: Ladrillo sin cocer. Composición poética. 6: Plantas labiadas aromáticas de flores azules. 7: Nombre árabe. Dícese del pan sin levadura. 8: Esposo. Ala del ave deslumbrada. 9: Desinencia verbal. Parte de la mano. Descendimiento. 10: Ardimiento. Palpado. 11: Anillos. Nombre de mujer.



**VERTICALES**  
1: Al revés, extráelo. Señal que queda en la fruta por dano recibido. 2: Apretad con el pie. Labra la tierra. 3: Reducir la marcha. Artículo. 4: Voz usada para detener a los animales. Anulados. 5: Negación. Al revés, rescata de la esclavitud. 6: Artículo. Al revés, nota musical. 7: Res. Al revés, intersección usada para llamar al perro. 8: Al revés, apoyados. Pronombre. 9: Intersección. Palacio, casa real. 10: Embarcación estrecha, ligera y rápida, de poco calado. Habitar. 11: Al revés, cierta flor. Composición hecha para cantar.

## SUCEDIO QUE...

M. Baron, que vivía en Grez-sur-Loing (Seine-et-Marne), se había mudado de domicilio hace algún tiempo para instalarse en Vendée. El gaito "Scoubidou" hizo también el viaje, pero, al parecer, al jelin no le gustaba el aire marino y algunos días más tarde decidió volver "por sus medios" a Seine-et-Marne. Tres semanas después, "Scoubidou", con algunos centenas de gramos menos, ha sido recogido por unos antiguos peñinos de su amo.

Cuando trataba de alquilar una casa deshabitada que posee en Los Angeles, la señora de Henry Derderian supo por un amigo que había pasado por allí "que ocurrían cosas raras en su casa".

Dirigiéndose precipitadamente hacia la casa, la dama se encontró con la desagradable sorpresa de que una empresa de demolición se encontraba en pleno trabajo: muros abatidos, cañerías del cuarto de baño y de la cocina arrancaadas...

En los tiempos más agitados de las campañas sufragistas en Inglaterra, el político Lloyd George se dirige a un exultado grupo de feministas enfurecidas. Una de ellas se levantó y le dijo airada: —¡Si fuese usted mi marido le daría veneno a beber! Y Lloyd George replicó: —Si yo fuese su marido tomaría el veneno con muchísimo gusto.

El ciudadano Mr. William Langhran, de New Jersey, ha patentado un gran invento. Consiste en una botella de champagne de cristal muy quebradizo, especial para dotadoras de trasatlánticos.

Los gritos de la víctima tuvieron en su ardor a los animosos obreros, que reconocieron, un poco tarde, que se habían equivocado de casa.

## CHISTOGRAFIA



—Aquí dice que eres parsimonioso, que te gusta la lectura y que serás un gran hombre público... (De «Tempo».)

—Me parece que me estás diciendo una mentira muy gruesa... (De «Tempo».)

EL MERCADO ACEITERO, SIN MOVIMIENTO

Perspectiva de la próxima campaña: carestía. Las transacciones actuales se limitan a los productos importados de cacahuate, soja y algodón

Nada desfavorable para la evolución de la cosecha de aceituna para almazara...

Sevilla. — Ante la escasez y alto precio de las pocas partidas de aceites de oliva que quedan...

MERCADO ANDALUZ

Sevilla. — Ante la escasez y alto precio de las pocas partidas de aceites de oliva que quedan...



La homogeneidad en los olivares de la provincia, pues se alternan los parajes buenos con los malos...

Acetinas de molino. — En Utrera, Carmona, etc. los precios a que se han hecho algunos ajustes...

TAMBIEN TUNEZ MEZCLAN EL ACEITE

(PYRESA). — Se anuncia en Túnez que el presidente Burgulba ha hecho público que se pondrá a la venta en el país una mezcla...

Refinados de 33,00 a 33,50 pesetas kilo. Finos hasta grado y medio...

Acetinas de orujo, sobre camión extractora. Refinables (10º base) de 21,25 a 21,50 pesetas kilo...

Acetinas de verdeo. — Emplean a surgidos inconvenientes al principio de la campaña...

Por ello empieza a notarse más actividad en las manzanillas, tanto finas como serranas...

Manzanares. — En estos días de comienzo de noviembre, que de siempre fue muy paralizado...

Las cotizaciones no se han alterado en relación con la pasada semana. Todo sigue igual: los vinos viejos y nuevos...

EL MERCADO DE LANAS, POCO MOVIDO. En los centros más productores se cotiza entre 45 y 55 pesetas



En este capítulo siempre resulta interesante, por lo que tiene de orientación mercantil nacional, mencionar la situación en Extremadura...

PERDURA LA TRADICIONAL APATIA

Sevilla. — El mercado de lanas sigue con su ya tradicional apatía. Los compradores dan pocas señales de vida...

PRECIOS DE LANA, ALGODON Y LINO

Algodón 1º: Hytasa, a 17 pesetas kilo; Cepansa (con promesa de pagar 1,20 pesetas más el kilo en acciones)...

La campaña vinícola, sumida en la indecisión

En la Mancha creen en una exportación de caldos a Francia. Las cotizaciones siguen sin alteración desde hace una semana



Manzanares. — En estos días de comienzo de noviembre, que de siempre fue muy paralizado...

Terminada la vendimia, la campaña vinícola empieza sumida en una gran indecisión. Apenas si se opera algo...

COSECHA FLOJA EN JUMILLA

Tanto los compradores como los vendedores de uvas se han llevado una de las mayores sorpresas de su vida vitivinícola...

Las vendimias, prácticamente, se han terminado, aun cuando muchos elaboradores han terminado antes...

MALA VENDIMIA EN BORJA Y CALATAYUD

Zaragoza. — Todavía dura la vendimia en algunos pueblos de las zonas de Calatayud y de Borja...

MERCADO CONSUMIDOR DE BILBAO

Bilbao. — Se recogen las cotizaciones más bajas, por ser, en definitiva, las que hacen mercado.

La Mancha: Arenas de San Juan...

Arenas de San Juan, blanco, de 14-14,5 a 27, s/camión bodega, filtrado...

NO HAY TRANSACCIONES EN LA PALMA DEL CONDADO

Huelva. — Se reciben noticias de todos los términos de La

Palma de que ha finalizado la popular faena de la vendimia, por lo que se ha entrado de nuevo en ese tira y afloja...

La Cooperativa del Campo «Nuestra Señora de Guías» parece ser ha realizado la liquidación de su existencia...

La cosecha de arroz y sus precios en Japón



(PYRESA). — No queda, no, fuera del interés de los españoles el que Japón coseche más o menos arroz...

El campo español en cifras

Table with 2 columns: Cultivos herbáceos, Cultivos arbóreos o arbustivos, Superficie no labrada, Superficies agrícolas improductivas.

De la población española, el 67,8 por ciento de los habitantes viven en medio rural...

Superficie nacional: Se distribuye en 54.000.000 de parcelas, con una superficie media de ochenta áreas.

La producción total agropecuaria española produce el veintisiete por ciento de la renta inferior...

Table with 4 columns: Propiedad de, Número de parcelas, Superficie en hectáreas, Número de propietarios.

"Ternera" en el aire



Un fotógrafo con buena suerte es el autor del grabado. Captó el salto imprevisto, exacto y limpio de este buey en una finca cualquiera de Italia...

AGRICULTOR: No se te piden sacrificios, ni se te exige esfuerzo alguno. Sólo se solicita de ti una mínima colaboración; contesta la verdad al Agente censal.

GANADERIA Y PASTOS

Primeros contratos de corderos en Extremadura a 12,50 pesetas libra, en vivo. En algunas zonas santanderinas se está segando hierba

Madrid. (PYRESA). — Para los ganaderos santanderinos...

Los criadores montañeses en lo de pedir por esa clase de animales, que han llevado cierto espanto a los negociantes habituales...

PRECIOS MUY ELEVADOS

Pues bien; las favorables impresiones que durante las últimas semanas hemos venido registrando...

Buenos Corderos en Extremadura

Vayamos a otro importante punto de referencia: Extremadura, donde después del cacuchonillo de finales de verano...

Debido al tiempo lluvioso...

Debido al tiempo lluvioso no estuvo muy animado el mercado que se celebró el domingo pasado en Medina del Campo...

HABLEMOS DEL CLIMA Predominan las siembras bien desarrolladas



El otoño todavía el invierno meteorológico, que siempre es de esperar tan pronto como entramos en los dominios de noviembre. La semana pasada fue bastante pródiga en lluvias, pero las mayores mediciones se centraron en Cataluña, donde cayeron alrededor de cien litros por metro cuadrado; y en toda la costa cantábrica y en Andalucía, que acopiaron medio centenar, lo que ha motivado que en algunas comarcas andaluzas que llevaban la sementera algo retrasada se interrumpiesen momentáneamente estos trabajos por exceso de humedad en el suelo, como ha ocurrido, por ejemplo, en el ámbito de Ubeda; pero una posterior bonanza ha facilitado la reanudación de la tarea. Y mientras los algodonales de la cuenca del Guadalquivir sufren los efectos de las frecuentes precipitaciones, perjudiciales por supuesto para la borra por la mucha humedad que absorbe, el estímulo ambiental sigue favoreciendo a los olivos, cuyo fruto se ha hecho más urgente, perdiendo las características de arrugamiento que tenía hasta que el jugoso otoño hizo acto de presencia.

En las demás regiones cerealistas, las precipitaciones en el mencionado período fueron por lo general moderadas, pues mientras el centro y la cuenca del Ebro recogieron unos veinticinco litros, Extremadura y el Sudeste midieron alrededor de veinte, y Castilla la Vieja unos quince. Para comprender mejor que, salvo las excepciones antes señaladas, las lluvias no han sido excesivas ni constituyen hasta ahora una amenaza para los cultivos cerealistas, señalaremos que durante esa misma semana los embalses continuaron perdiendo agua—diez millones de metros cúbicos entre el 3 y el 10 de este mes—. Ello no quiere decir que cada chaparrón y cada día amenzador de lluvia no lleve el desasosiego a territorios que en anteriores campañas vieron derrumbarse en este período todas las esperanzas puestas en la consecución de cosechas reparadoras. Así la Tierra de Campos, cuya población vive como sugestionada—y resulta perfectamente comprensible—con sus ya tristemente y célebres ríos o riachuelos que con largos tramos de cauce casi a nivel de los terrenos cultivados constituyen una amenaza constante de desbordamientos. Por ahora empezó el año pasado su tercer día consecutivo. Pero lo cierto es que, hasta este instante, las cosas marchan bastante bien, y que el campo castellano es uno de los que, con la sementera prácticamente concluida, presenta siembras vigorosamente nacidas y desarrolladas, quizás excesivamente—como se nos comunica desde Medina del Campo—, y de manera especial por lo que se refiere a las algarrobas. Análogas impresiones provienen de Extremadura, Castilla la Nueva, Aragón. De una manera directa lo hemos comprobado también en giras realizadas la semana que ahora termina, lo que se explica con facilidad si tenemos en cuenta lo que se ha madurado en sembrar, lo favorable que han sido las condiciones meteorológicas y la ausencia de fuertes y continuadas heladas.

En el ámbito cerealista, cada semana trae un afán o una nueva perspectiva. Y por lo que se refiere a la superficie triguera, hoy tenemos la impresión de que las siembras de otoño y las de primavera cubrirán quizá más de 4.250.000 hectáreas. Es poco conocido lo concerniente a la

Ayuda del Instituto de Colonización a la avicultura

Uno de los organismos oficiales que, de cara al campo, han vivido intensamente el crecimiento avícola, es el Instituto Nacional de Colonización, dependiente del Ministerio de Agricultura. Apenas sin ruido, y en beneficio directo de cuantos de la entidad dependen en la ancha extensión de las diversas comarcas rurales del país, el Instituto ha fomentado con entusiasta decisión los afanes y trabajos de los agricultores en torno a la avicultura. Y lo ha hecho de forma que, al instalar en las grandes superficies puestas en cultivo por aquel organismo, junto a las correspondientes parcelas de tierras para cultivar, al indispensable ganado y a los aperos necesarios, cada una de las casas entregadas pudiera disponer igualmente de gallineros dotados de modernos sistemas de conservación e higiene, cuyo montaje habría de hacerse con los auxilios y préstamos concedidos por la entidad en beneficio de sus colonos, estimulándolos de esta manera a sentir aficiones avícolas, con cuanto esto supone de crecimiento en afanes de superación y selección de razas de aves para puesta y carne.

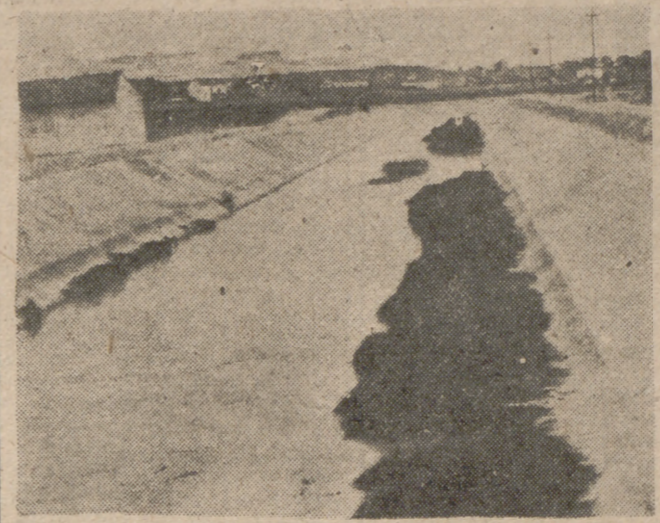


Una de las muchas ayudas que la economía doméstica de estas familias, que ha permitido a muchas de éstas no sólo hacer frente a sus adquiridos com-

promisos con la mencionada entidad estatal, sino también—y esto es importante—iniciar modestas reservas que sirven de incentivo para el ahorro y posterior aplicación a mejoras en las propias instalaciones y servicios. Más lejos va aún, sin embargo, la ayuda que el tan repetido organismo sigue prestando a sus colonos y a otras personas rurales que no lo son, dedicadas en sus fincas a trabajos avícolas. Se ve en ello no sólo el deseo de ayudar eficazmente a los en cierto modo dependientes de la entidad, sino favorecer de este indirecto modo la riqueza avícola del país. Y la ayuda se concreta en dos nuevos aspectos: vincular de manera exclusiva y total a la explotación de sus gallineros a un sector de los colonos, claro está que con capacidad suficiente para absorber el trabajo entero de una familia. El segundo aspecto se refiere a la concesión de aves por el Instituto a personas que no dependen del mismo en su calidad de colonos, aunque como avicultores que son se les ayuda con diversos lotes para renovar las aves de que disponen por otras previamente seleccionadas por su mayor rendimiento. Ello ha permitido desarrollar durante el año anterior una muy interesante tarea al Instituto Nacional de Colonización en este aspecto, de forma que, en los nuevos pueblos, las casas de los colonos instalados dispo-

nen ya de amplios gallineros con mil aves de puesta cada uno. Y en el orden de las prestaciones, se hicieron las siguientes: Aves cedidas a granjas, 97.700; a colonos, 87.325; para reposición en fincas del Instituto Nacional de Colonización, 87.650; y 60.000 pollos cedidos a particulares, que totalizan prestaciones por 232.775 unidades. Y no es tampoco escasa la partida respecto a los huevos cedidos para incubar, cuya cifra total se estima en 102.400. Estas cesiones y ayudas efectivas no se limitan al exclusivo objeto de ofrecerlas para su inmediata venta, sino que son producto de las propias selecciones efectuadas por los técnicos del Instituto, quienes de esta manera contribuyen muy activa y eficazmente a los esfuerzos que en idéntico sentido realizan cada día los avicultores profesionales, y de manera esencialísima cuantos constituyen la acción cooperativa de la avicultura española.—O. G.

Censo Agrario Estadística de los nuevos regadíos



Uno de los capítulos más interesantes de toda la riqueza agraria de España es el de los regadíos. Tierras puestas en riego, unas veces por el Estado, o con la ayuda estatal, y otras simplemente por iniciativa y con medios directos de la propiedad agrícola.

Los regadíos tienen dos facetas a cual de ellas más interesantes. Son, por una parte, zonas en donde la riqueza del suelo se multiplica y en donde se normalizan las condiciones de producción media anual. Y son, por otro lado, fuentes de trabajo más amplias y menos propicias a las interrupciones laborales en el campo. Las tierras beneficiadas por el agua pueden clasificarse también en distintos epígrafes. Hay regadíos permanentes y eventuales; unos suelos son bañados por aguas elevadas y otros por aguas rodadas; hay cultivos que se riegan por el moderno método de la aspersión; finalmente, los regadíos tienen también una fecha inicial de puesta en marcha, digna de conocer para deducir cuál es el progreso de una determinada zona dentro de un cierto período de tiempo. No se dispone en la actualidad de una estadística completa de los regadíos españoles, y mucho menos de un resumen discriminatorio sobre esos diversos grupos de tierras regadas a que antes aludimos. Sin embargo, esos datos son de todo punto necesarios para enjuiciar cuáles son las posibilidades de todas estas tierras regadas, y qué medidas más interesantes podrían adoptarse para mejorar y coordinar, no ya sólo el valor potencial de las aguas disponibles, sino incluso también las producciones que puedan ir obteniéndose en todas esas superficies cultivadas con el auxilio del agua. He aquí, pues, una nueva e interesante vertiente del Primer Censo Agrario de España, actualmente confeccionándose, que dedica un interrogatorio de nueve de sus preguntas al tema de los riegos y avenamientos. En el caso de la declaración empresarial—como ocurre con todo el cuestionario que la Empresa agraria ha de formalizar para el Censo—ha de entenderse que todos estos datos no tienen repercusión fiscal de ningún género, sino que se trata tan sólo de conocer la situación de unos problemas relativos a las tierras regadas, o regables, para operar en su beneficio con los mejores recursos que puedan utilizarse.

LOS ABONOS Y EL AGUA

(PYRESA).— Los abonos, independientemente de su papel principal, que, ante todo, interesa al agricultor—de aumentar el rendimiento de las cosechas—, surten otros efectos secundarios que muchas veces, por no decir siempre, escapan a la observación de los cultivadores. Entre estos aspectos secundarios, tales como aumento del contenido de azúcar en los frutos, haciéndolos más nutritivos y agradables; mejor conservación de los mismos—cuestión de gran importancia para el almacenaje y la exportación—; aumento del contenido de proteínas en los forrajes y en los granos, a los que dan mayor valor nutritivo y mejor precio en el comercio de piensos compuestos, etc., etc., hay que resaltar el que se refiere al "ahorro" de agua cuando un terreno está bien fertilizado. Esto interesa siempre, sobre todo en lo que concierne a los secanos; en los que muchas veces el factor que limita las producciones es precisamente la escasez de aquella. Todos sabemos que los vegetales toman sus alimentos disueltos en agua. Pues bien; si el agua de los suelos está poco cargada de elementos fertilizantes, las plantas, al absorberla, reciben cantidades mezquinas de alimentos. Entonces, y para saciar su necesidad de sustancias nutritivas, se ven forzadas a consumir mucho jugo de la tierra. Pero si este jugo o humedad no abunda o no puede reemplazarse, entonces los cultivos sufren daños serios. Por el contrario, si los suelos están bien abonados, la riqueza de los jugos es grande, y los vegetales, aun consumiendo menos agua, sacian su "hambre" natural y quedan bien nutridos sin agotar la humedad del suelo. Es ésta una particularidad del más alto interés, sobre todo en los períodos críticos vegetativos y en circunstancias de escasez de humedad en el suelo y en el ambiente.

Mejora de las tierras cerealistas

INFLUENCIA DEL SUPERFOSFATO EN SU MODIFICACION

Por MANUEL BRESCANÉ CABEDO Perito Agrícola del Estado

Si se tiene en cuenta que el cultivo cereal, en España, alcanza una superficie no superada por ningún otro y se encuentra extendido a todas las provincias del país, se comprende el gran interés que encierra el mejoramiento de tales terrenos. Dentro del conjunto europeo, nuestras producciones cerealistas son de las más bajas y ello es consecuencia, fundamentalmente, del régimen de lluvias, punto en el que no podemos introducir modificaciones. Pero también existen otros factores en los que es posible influir favorablemente.

Los suelos de nuestro país dedicados a la siembra de cereales, en secano, suelen tener algunas características que podemos modificar; una de las principales es la de su pobreza en elementos nutritivos para las plantas. Con un clima seco, no es posible disponer de una ganadería muy densa y, por tanto, no pueden lograrse altas producciones de estiércol. Como esto ha venido siendo así desde tiempos pasados, nuestros terrenos han estado deficientemente fertilizados en este aspecto. En cuanto al abonado mineral, España entró relativamente tarde en su empleo masivo y, además, nuestros labradores han utilizado estos abonos en dosis muy bajas. Con-

Otra fábrica de abonos nitrogenados, en Málaga

Las obras terminarán en el verano de 1964

En Málaga se va a montar una gran fábrica de abonos nitrogenados, previniendo su terminación para el verano de 1964, con una producción de trescientas toneladas diarias de amoníaco mediante el nuevo sistema de reforma de la nafta a elevada presión. Se obtendrán otros productos, tales como anhídrido amónico, soluciones nitrogenadas, sulfato amónico, ácido nítrico y nitrato amónico.

Normas para préstamos a los agricultores del Banco de Crédito Agrícola

Madrid, 17. — Los préstamos a los labradores que realice el Banco de Crédito Agrícola se ajustarán, según el Orden del Ministerio de Hacienda que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», a las siguientes normas: a) Los préstamos únicamente podrán concederse para inversiones nuevas, excepto cuando se trate de peticiones para cancelación de créditos de refinanciación autorizados por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo y se compruebe que las inversiones a que se refiere el crédito de refinanciación se han realizado con posterioridad a la autorización del Instituto. b) La cuantía del préstamo no podrá exceder del 70 por 100 de la inversión nueva a realizar, con el límite absoluto de cuarenta millones por empresa, computándose a estos efectos los saldos pendientes de préstamos recibidos del Banco con anterioridad. c) Los plazos de duración de estos préstamos se fijarán en cada caso teniendo en cuenta la finalidad a que se destinan, sin exceder de doce años por regla general, pero podrán alcanzarse en casos excepcionales hasta catorce, con la posibilidad de reducir el importe en las primeras anualidades de amortización, con el correspondiente incremento en las siguientes, en consonancia con el rendimiento previsible de la inversión. d) El tipo de interés que satisfarán los préstamos se fijará con arreglo a su cuantía, y será el siguiente: Hasta 750.000 pesetas, el 3,75 por 100 anual; entre 750.001 y 2.500.000, el 4 por 100 anual; entre 2.500.001 y 5.000.000 de pesetas, el 4,50 por 100 anual; más de 5.000.000 de pesetas, el 5 por 100 anual. Estos tipos se aplicarán sobre la cuantía total del préstamo y en ellos estará incluida la comisión del Banco. Los siguientes apartados de este Orden se refieren a garantías, preferencia en las peticiones y tramitación de éstas, denegaciones y concesiones de los préstamos.—Cifra.

España exportó este año gran cantidad de patatas La escasez en Europa aumentó la exportación

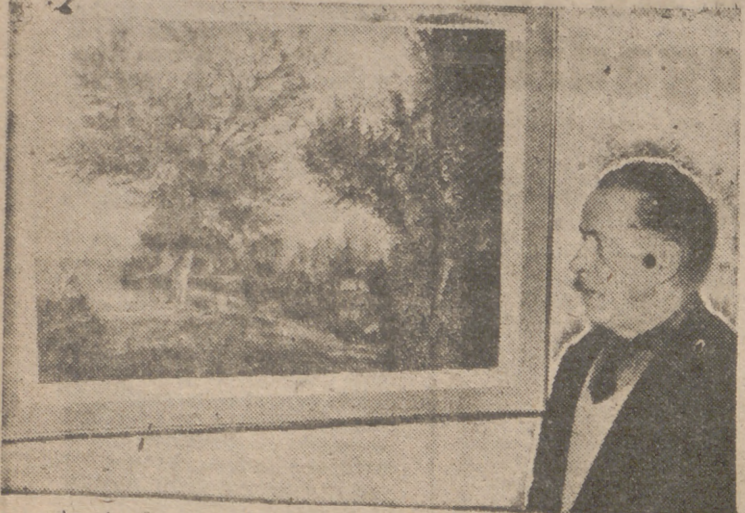
La exportación de patatas durante la campaña de 1962 ha constituido un nuevo récord en España. Ya se esperaba que, dada la escasez de este producto en Europa, el capítulo de las exportaciones ocuparía un primer lugar en el mercado. En todo caso, el tonelaje total exportado ha sido de 85.500 toneladas en cifras redondas, es decir, un aumento considerable en relación con la campaña anterior. En 1961 sólo se habían exportado 76.000 toneladas, y los años anteriores las cifras eran aún menores (40.000 toneladas en 1959 y 70.000 toneladas en 1960). El principal importador ha sido durante la campaña transcurrida Gran Bretaña, con lo que se ha venido a confirmar lo que de por sí constituía una tradición. Pero al lado de las 55.000 toneladas importadas por el Reino Unido, Francia ocupa un segundo lugar, con un total de 27.000 toneladas, cifra realmente elevada para lo que era tradicional en este mercado. Los otros países de Europa sólo importaron cantidades menores. Hay que señalar que del total exportado, la provincia de Barcelona envió 19.000 toneladas; la de Valencia, 25.000 toneladas; la de Málaga, 21.000 toneladas, y las islas Baleares, unas 20.000 toneladas.

REMOLQUES MARVISA. Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A. ENTREGA INMEDIATA. Paseo de Zorrilla, 51 y 53. Teléfono 23441. VALLADOLID. No compre sin consultarnos.

Desde el lunes, 19 A LAS OCHO Y MEDIA DE LA NOCHE por las antenas de la R. E. M. "LA VOZ DEL PUEBLO QUE TRABAJA". Los problemas sociales de la nación expuestos por los presidentes y vocales de las Secciones Sociales de los Sindicatos españoles, de la Junta Nacional de Hermanidades y Procuradores en Cortes. Lunes, 19.—ACTUALIZACION DEL SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL Por Fernando Fugardo Saz. Martes, 20.—ESTABILIZACION DE LOS PRECIOS. Por Jesús Yagüe Yus. Miércoles, 21.—NECESIDAD DE UNA ORDENANZA GENERAL DEL TRABAJO. Por José Lafour Oliveras. Jueves, 22.—REPERCUSION DE LOS INCREMENTOS DE PRODUCTIVIDAD EN EL SALARIO. Por José Planelles Guerrero. Viernes, 23.—PARTICIPACION Y COLABORACION DE LOS TRABAJADORES EN LA GESTION DE LA EMPRESA. Por Julio Muñoz Campos. Por La Voz de Madrid, La Voz de Cataluña (Barcelona), La Voz del Mediterráneo (Tarragona), La Voz de Castellón, La Voz de Levante (Valencia), La Voz de Alicante, La Voz de Extremadura (Cáceres), La Voz de Valladolid, La Voz de Palencia, La Voz de León, La Voz de Vigo, La Voz del Ferrol, La Voz del Principado (Oviedo), La Voz de Cantabria (Santander), La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián), La Voz de Alava (Vitoria) y La Voz de Navarra (Pamplona). Es un programa de la R. E. M.

# ARTE Y ARTISTAS

## Andrade Morales, buen pintor ANOCHÉ SE LLENO LA SALA DE SALAMANCA



Anoche fue inaugurada en la sala de la Caja de Ahorros, de Salamanca, una exposición de pinturas original de Andrade Morales, en número de veintinueve. Esta manifestación artística permanecerá abierta hasta el día 23, todos los días, de ocho a diez.

La exposición de Miguel Andrade Morales ha sido la gran sorpresa del año pictórico en Valladolid. ¿De dónde sale y adónde va un artista a quien se le conocía por artesano, casi exclusivamente, con la excepción de un puñado de buenos amigos? Vallisoletano, que casi cuenta años como el siglo, se ha dedicado, hasta ahora, en pintar "a la diábala", sin importarle un ardite la crítica ni nadie.

—Fui escenógrafo también —dijo anoche.

Le hablamos de don Juan Torrabadella, aquel gran hombre que pintaba para los teatros, también, y con el que hicimos todos los aficionados de entonces pintos de orientación. ¿Recuerda alguien aquellas decoraciones para "Maruxa"?

—¿Qué tiempos! Usted, se acordará de Paredes, ¿no es verdad?

Mucha gente fue a saludar a Andrade, cariñosamente.

—Le voy a explicar lo que me pasa. Hasta hace poco tiempo tuve que trabajar para la familia. Ahora, sin problemas, me he dedicado un verano entero a preparar la exposición. Y, ¡aquí estoy!

Es difícil ver esta pintura, superrealista en ojos actualizados en las escuelas de hoy. Pensando en los modos y maneras, recuerda al llamado Aurelio García Lesmes en las expresiones expositivas de la Caja de Salamanca, en la composición y hasta en el dibujo, cuando tan fácil parece hacer un esguince y hurtar una dificultad. "Vegas del Plisuega" sería un cuadro antológico de la poesía vallisoletana manifestada desde la altura de un pintor extraordinario. No hay un fallo, ni un titubeo, ni la más mínima defeción. Los planos, con un sentido mensurable de cercanía o lejanía, dicen cada uno lo que valen desde la robustez y plenitud del primero a los tintes malvas de unos altozanos entrevistados del final.

Es posible que sea el cuadro de la exposición y es posible equivocarse, porque sobran ejemplares; pero es seguro que el máximo lienzo rezuma sinceridad, como resumen de una obra que se acerca demasiado a la perfección buscada. "Ribera del Plisuega", por los alrededores del puente Berrocal, es una sinfonía en verde, un paisaje traído por la gracia y el donaire de un

enamorado de la profesión. "Rincón de jardín", traseras del sanatorio de "Onésimo Redondo", muy sugestivo y lleno de jugosidades, es más efectivista, pero donde hoy saca mayor partido, y en este lienzo, sobran efectos luminosos para lucir una paleta brillante, como en el maravilloso "Alamos" de la Huerta del Rey, el paso a nivel de Ariza, "Mañana de Invierno" espléndida panorámica con el cerro de San Cristóbal como fondo, etc.

Es posible que en los paisajes urbanos no sea tan certero, pero aun así conviene catalogar la obra de Miguel Andrade Morales como de sorprendente en una ciudad de tanto artista como Valladolid. La modestia de este hombre, que ha pasado muchos años calladamente pintando para él y sus amigos, alternando la fineza de su pincel con otras tareas mucho más rudas, le enaltece tanto que ayer le dimos la enhorabuena con verdadera emoción.—L. C.

## Hoy, imposición de becas en el Colegio Mayor "La Salle"

Hoy, a las doce y cuarto, en el Colegio Mayor "La Salle", se procederá a la imposición de becas de la sexta promoción de colegiales. Anteriormente, a las once y media, se celebrará una misa y se tomará promesa a los colegiales. Después de la imposición de las becas tendrá lugar un almuerzo colegial, al que seguirá una animada sobremesa, después de la cual se dará lectura a la obra de José María Rodríguez Méndez "Los inocentes de la Moncloa", llevada a cabo por el T.E.U. de dicho Colegio. Como colofón se celebrará una animada fiesta.

## NECROLOGICAS

### DON MARIANO MAÑERO REQUEJO

En la paz del Señor ha fallecido en Valladolid el señor don Mariano Mañero Requejo, cuya bondad y caballerosidad le hicieron acreedor a la estimación de todas sus amistades.

Sus convicciones religiosas le llevaron a concluir sus días con el mismo profundo sentimiento de fe que a lo largo de su vida.

Son muchos los testimonios de condolencia que la familia doliente recibe desde el momento en que se difundió la triste nueva de su muerte. Rogamos a nuestros lectores eleven al Señor una oración por el eterno descanso de don Mariano Mañero Requejo y, con la expresión de nuestro sincero pésame, nos hacemos partícipes de los sentimientos que afectan a los suyos por tan sensible y dolorosa pérdida y lo expresamos a su afiligrada esposa, doña María de los Angeles Monedo Villamar; a sus hijos, doña María Teresa, don José María y don Mariano; hijos políticos, don Angel Alonso Pardo, doña María del Carmen Requejo Esteban y doña María Dolores García Gutiérrez-Cañas; a su director espiritual, R. P. Esteban, S. J., así como a los hermanos políticos, tío y demás familia.

# CONTINUIDAD DE LA REFORMA BANCARIA

ENTRE los diversos aspectos económicos examinados por el ministro de Hacienda en su reciente conferencia de prensa, se encuentra el importantísimo de la reforma bancaria. El último Consejo de Ministros ha aprobado—en efecto—dos decretos-leyes que se inscriben en la órbita de dicha reforma, llevada a cabo con la ponderación y el tacto que toda política referida a las instituciones crediticias requiere, pero también con toda la firmeza y seguridad exigidas para acomodar la actuación de dichas instituciones a las necesidades dinámicas de nuestro desarrollo.

De las palabras del señor Navarro Rubio se infiere con toda claridad que al instituirse un marco legal para los Bancos industriales y de negocios, no se cierra la puerta a las restantes instituciones bancarias en lo referente a la promoción de empresas, ya que, si bien con determinadas limitaciones en sus carteras de valores, los demás Bancos han de continuar funcionando más que como específicos Bancos comerciales (atendidos exclusivamente a las operaciones de crédito y descuento) como efectivos Bancos mixtos, que es en realidad el carácter que ahora posee la mayoría de los establecimientos privados españoles.

Sin embargo, la trayectoria de la reforma que ahora se continúa con los dos citados decretos-leyes, y que parece ha de quedar culminada en un plazo inferior a dos años, señala que son los Bancos industriales o de negocios los que tendrán que atender, en más extensa medida que cualquier otra institución, a la creación y financiación de las empresas productivas de todo orden, constituyéndose así en verdaderas palancas del desarrollo, sobre todo en el aspecto industrial. La industria española se encuentra necesitada de más amplias vías de financiación que las que ahora posee, no sólo para la expansión, sino también para la, tal vez más penitente, necesidad de renovación y perfeccionamiento, que le sitúa en un adecuado nivel de eficacia y con ello en la obligada línea de competencia.

Tal exigencia abarca tanto a las grandes como a las medianas y modestas empresas, y parece evidente que los Bancos industriales, cuyo estatuto purificado ahora se crea, serán instrumentos adecuados para coadyuvar en la mejora de toda suerte de actividades.

Estos Bancos, cuya misión prometedora encontrarán las mayores facilidades por parte de las autoridades económicas, obtendrán, en efecto, las suficientes facilidades para conseguir los recursos necesarios a su función, así como los beneficios fiscales que sirvan para reactivar y facilitar sus posibilidades de promoción. Por otra parte, es de creer que los

taños Bancos posean también facultades suficientes para el movimiento de sus carteras, de tal modo que los títulos poseídos vayan pasando, a través de las Bolsas de Valores, a poder de los inversores privados. Con ello, los recursos de promoción de las citadas instituciones de crédito no quedarán anquilosadas.

En definitiva, a lo que se orienta la legislación referente a los Bancos industriales, es a que éstos atiendan a la promoción y financiación de empresas, no para controlarlas indefinidamente, ni siquiera para conservar su participación en las mismas de modo continuado, sino para situarlas en unas condiciones de seguridad que permita, en determinado momento, transvasar la financiación a los inversores particulares.

Como es lógico, lo que con tal mecanismo se persigue es una continuidad en los recursos de los Bancos, que garantice un ritmo adecuado de expansión y, a la vez, una plena utilización de los recursos de capital, que si bien no completamente ociosos ahora, no se hallan, a lo menos, situados en el lugar que les corresponde, ya que permanecen en una excesiva liquidez. Esta situación es, por otro lado, paradójica, puesto que se ve acompañada de unas efectivas necesidades de mayor financiación.

En cuanto a los Bancos existentes, el dispositivo legal les mantiene en su actual función de Bancos mixtos, con la doble actividad de función comercial y de financiación de empresas, aunque relegando esta última a un puesto secundario respecto a la primera, la cual ha de ser la esencial en este tipo de instituciones.

Los Bancos mixtos, que en realidad son la gran mayoría de los establecidos, podrán seguir manteniendo, aunque dentro de ciertos límites, siempre de acuerdo con sus recursos, las Carteras de Valores. Incluso para aquellos que poseen Carteras demasiado grandes se establecen períodos amplios de ajuste, de modo que la venta de valores por imperativo legal no produzca movimientos bursátiles demasiado acentuados y que podían alcanzar caracteres especulativos.

La reforma bancaria, merced a las disposiciones ahora acordadas, penetra en un campo de amplias realidades. Las normas legales que signan hasta completar dicha reforma servirán para dar cima a la reestructuración de nuestro sistema crediticio y bancario, de modo que el mismo no constituya una rémora, sino un efectivo acicate para el desarrollo, finalidad de alcance nacional a la que todo esfuerzo debe ir orientado, y a la que es necesario subordinar todos los sectores de la actividad económica.

# Continúa el Curso para alcaldes y jefes locales en Peñafiel

Hoy será clausurado por el camarada Ruiz-Ocaña

Durante el día de ayer continuaron las segundas jornadas de este curso. Durante la mañana pronunciaron las lecciones José María Alfaro Remondo, inspector provincial del Movimiento; reverendo padre Fray Pacifico de Pobladora; Antolin de Santiago y Juárez, delegado Provincial de Información y Turismo; Antero Fernández de la Mela, ingeniero de la Jefatura Agronómica; Felipe Santander de la Mata, delegado provincial de la Vivienda y de Organizaciones del Movimiento; Salvador Senent Pérez, delegado de Asociaciones; Fernando Velasco de Andrés, delegado provincial de Juventudes; Emiliano Berzosa Recio, presidente de la Diputación Provincial. Después de cada charla se estableció un animado y eficaz coloquio con los treinta y dos alcaldes y jefes locales asistentes. Visitaron la Cooperativa Vinícola y hubo una proyección de documentales turísticos. En todos los actos estuvo presente el director del curso, Elviro Francés.

para alcaldes y jefes locales con la última lección, que estará a cargo del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Antonio Ruiz-Ocaña.

Los actos previos serán, a la misa, a las nueve de la mañana, a la que acudirán todos los cursillistas.

A las diez, el delegado provincial de Sindicatos, camarada Miguel Bui Crespo, disertará sobre "Concepto del trabajo y de la propiedad. Justicia social". A las once, en lección y coloquio, por el camarada Elviro

Francés, director del Cursillo, será hecho el resumen de los trabajos realizados en las jornadas de formación.

A mediodía se celebrará la clausura, en un acto presidido por el camarada Ruiz-Ocaña. La primera autoridad civil de la provincia explicará la última lección, que comprende los Principios declarativos I, III y IV, en que se definen el concepto de Patria y la idea de Unidad entre los hombres y las tierras de España.

## HOY, SESION DE CLAUSURA

En la mañana de hoy finalizan las sesiones del Cursillo de Formación

## AVISO

TALLERES RODRIGUEZ, de construcciones mecánicas (Sucesores de Julio Rodríguez), instalados en esta ciudad, San Isidro, número 22, Huelva y Almería, S/n., teléfono 22028, pone en conocimiento que no dispone de visitantes de clientes, no siendo responsable de obligaciones que en su nombre contraigan personas que dicen pertenecer o han pertenecido a esta firma, sorprendiendo la buena fe de nuestros clientes y proveedores, estando únicamente representados actualmente en esta ciudad por Delfin Rodríguez, y se amparará en los beneficios que la Ley le concede para recurrir contra todos aquellos que hagan uso de la solvencia y garantía de este nombre registrado. Valladolid, 15 de noviembre de 1962.

# NO, ASI NO...

(Comprendemos sus precauciones)

## NO TEMA A la GRIPE el CATARRO la SINUSITIS los ENFRIAMIENTOS

Se lo permite

# DESENFRIOL

QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

TOME UNAS PASTILLAS, FACILES DE INGERIR, Y ¡UD. SABRA LOS RESULTADOS!

Pídalas en su farmacia

SE VENDEN EN SOBRES DE 6 PASTILLAS

Una fórmula exclusiva, famosa en América y... ahora en España

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

DISTRITO NUM. 1  
Nacimientos.—José Vicente Sanz Alvarez, María Teresa García Cabo, María de las Mercedes Guerra Torre, María Montserrat Mata Mayor y Pablo Castro Alonso.  
Defunciones.—Felipe Casero Peláez, Félix Domínguez Sánchez y Gregoria Alonso Yustos.

DISTRITO NUM. 2  
Nacimientos.—María de las Nieves Alvarez Blanco, Fernando Mayordomo Martínez, Lorenza Zapatero Sanz, José Antonio Pizarro Santos y Juan Antonio Crespo Herguedas.  
Defunciones.—Ninguna.

EL SEÑOR

# Don Mariano Mañero Requejo

Falleció el día 17 de noviembre de 1962

A los sesenta y seis años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— R. I. P. —

Su director espiritual, R. P. Esteban, S. J.; su desconsolada esposa, doña María de los Angeles Monedo Villamar; hijos, María Teresa, José María y Mariano; hijos políticos, Angel Alonso Pardo, María del Carmen Requejo Esteban y María Dolores García Gutiérrez-Cañas; hermanos políticos, tío y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

CASA MORTUORIA.—San Blas, número 13, principal derecha.  
MISA DE ALMA.—Hoy, día 18, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Miguel.  
CONDUCCION DEL CADAVER.—Hoy, a las doce, desde la casa mortuoria.  
FUNERAL.—El lunes, día 19, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Miguel.

# CRONICA DE MADRID

- "Suspense" ante el encuentro futbolístico de hoy.
- Neville, pintor.
- "El Cordobés", a París.

Madrid, 17.—(Servicio especial de PYRESA).—Sábado con frío, y ya en las postimerías del otoño, más de un madrileño siente que no haya caído más nieve y poder desplazarse hoy, a primera hora de la tarde, a Navacerrada para pasar el domingo en la sierra, pero aún es prematuro para practicar el deporte de la nieve. Los esquís aún tienen que esperar un poco.

De momento, los amigos que van a Navacerrada descansan en un hotel para estar en forma mañana por la tarde. Son los jugadores del Real Madrid. Aire fresco; alta temperatura en el hotel; paseos entre pinos... y dispuestos para gambetear en el Metropolitano.

Se dijo en un principio que los dos clubs madrileños, que se enfrentarán en el próximo partido de Liga, se iban a presentar completos. Con sus alineaciones de gala. Como que volvia a pisar el césped Di Stefano. Después ha corrido el rumor de que la gripe había causado serias bajas en el Atlético. Se daban hasta cuatro nombres de jugadores víctimas de estornudos y fiebres. Pero todo esto parece que es un poco de suspense, que siempre le viene bien a la afición en vísperas de un gran partido.

Será el de mañana, de todos modos, un encuentro de nervios por ambas partes. El Atlético pondrá en la liza su codicia y rapidez; el Madrid, su veterania. Son las dos cualidades de ambos; y ahí puede estar la clave del triunfo.

Si abrimos hoy la crónica con este comentario es porque en el ambiente de la calle es el tema del día. Bueno, de la calle, del restaurante, de la cafetería... Mariana, si el tiempo sigue así —frío, pero seco—, será muy difícil por no decir imposible, encontrar una localidad en el Estadio de los Cuatro Caminos. De ahí que miles de personas se hayan anticipado a asegurar su entrada.

Edgar Neville está sorprendido del éxito que ha obtenido su exposición de pinturas. El insigne escritor jamás había pintado.

—¿Qué se propone usted hacer? —le ha preguntado un periodista.

—Aprender a pintar. Y cuando sepa, dejar de pintar —ha dicho Neville.

Jugando a la paradoja, un poco a lo Oscar Wilde, el autor de "El baile" y de tantas otras buenas películas, está satisfecho porque sus obras se venden. Ni él lo comprende.

Nosotros, si Neville es un poco mago de la palabra. Es posible que sus obras, artísticamente, valgan poco. Nosotros no nos metemos en dibujos, porque como son del abstracto, es difícil salirse por peters, y Neville sabe mucho de flamenco. Oyendo a Neville, el público se dice: «Un señor que es tan ocurrente no puede pintar mal.» Y adquiere sus obras.

Por unos días —y para descansar y divertirse, cosa que difícilmente puede compaginarse— se va a París «El Cordobés». Pero este muchacho tiene el tiempo tasado. En primavera y verano, los toros. En otoño e invierno, el cine. Y aquí tiene que volver con urgencia para incorporarse al equipo que en la Costa del Sol va a rodar «Las noches de Marbella».

El tema de la película es la historia de un torero que, fracasado, se convierte en delincuente y se redime al volver de nuevo a los ruedos... y triunfar.

Lo cual quiere decir que tiene final rosa. Que es lo bueno. Al fin y al cabo, esas películas, que moralmente caen sobre el espectador como un mazazo, son antipáticas.

## ANTICIPACION

Villalonga está preocupado con su selección y con su gripe. De ambas saldrá airoso.

De momento se sabe que un equipo colegial griego dirigirá el encuentro de Bucarest entre las selecciones de Rumania y España. Y un equipo colegial francés, el que posteriormente se juegue en Bruselas entre las selecciones de Bélgica y España.

SABE LO QUE SE CAZA

Luis Miguel Dominguín prefiere la cinegética. Se dijo que volvería a los toros. Nada hay de eso. El que también se retira, y preferirá también cazar, es su cuñado, Antonio Ordóñez, como acaba de declarar en América.

Luis Miguel, acompañado de su esposa, se ha trasladado en avión a Francia. Va a tomar parte en una cacería de faisanes.



Terminó la campaña electoral francesa de turno

Gran lucha entre los comunistas y el partido de De Gaulle

Paris. (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA.) Terminó la campaña electoral francesa...

En esta semana de verdadera campaña se pusieron de manifiesto tres hechos precisos...

Si tales augurios se convirtieran en realidad, nos encontraríamos con que la próxima Asamblea Francesa...

MANUEL DE AGUSTIN

Caótica situación política en Alemania

Se pide la destitución del ministro Strauss

Bonn. (Por teléfono. Crónica del corresponsal de PYRESA.) Me gustaría acertar a darles a ustedes una idea...

Aunque siempre decimos que la coalición gubernamental está formada por democristianos y liberales...

Pues bien; de estos dos grupos que ocupan por completo el Parlamento...

Ya desde Washington, adonde había llegado el zumbido del avispero político de Bonn...

Si el canciller no consigue recompensar la unidad de la alianza gubernamental...

ALBERTO CRESPO

CONFERENCIAS CONMEMORATIVAS DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO

Madrid.—El día 20 de noviembre, con ocasión de conmemorar el XXVI aniversario de la muerte de José Antonio...

En Sección de prensa pronunció una conferencia Dámaso Santos, sobre «José Antonio y el tiempo nuevo»...

EE. UU. acuerdan retirar sus tropas terrestres de Tailandia

Washington, 17.—Los Estados Unidos han acordado retirar sus tropas terrestres de Tailandia...

Sin embargo, este número ha sido gradualmente reducido en los meses siguientes...

CLAUSURA DE LAS TERCERAS JORNADAS ESTADISTICAS

El ministro secretario del Movimiento pronunció un discurso

Madrid, 17.—Han sido clausuradas, en el salón de actos de la sede central de la Organización Sindical...

En lugares preferentes tomaron asiento los vicesecretarios nacionales de Ordenación Económica...

Hizo uso de la palabra en primer lugar el jefe nacional del Servicio Sindical de Estadística...

A continuación, el catedrático de Hacienda Pública de la Universidad de Madrid...

Yo quiero —continuó— decirlos a los estadísticos sindicales unas palabras desde el punto de vista político...

Palabras de Solís El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos...

SOLIS RUIZ INAUGURA LA NUEVA MUTUA DE AUTO-TAXIS

Madrid, 17.—El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos...

RESPUESTA DEL DOCTOR DON JUAN DEL ROSAL

Entrevistado por un redactor de la Agencia "Efe" el vicedecano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid...

El vandalismo antirreligioso en España, puesto de manifiesto en Italia

Los miles de asesinatos de sacerdotes se ofrecen frente a la campaña contra nuestro régimen

Roma, 17.—Las dramáticas circunstancias en que fueron asesinados por los comunistas doce obispos españoles...

Recuerda «El Seculo» que el extremismo antirreligioso del marxismo se puso de manifiesto desde la proclamación de la República...

Millones de seres padecen hambre en Hispanoamérica

Río de Janeiro, 17.—Técnicos en cuestiones agrícolas y funcionarios de diversos Gobiernos han iniciado hoy una conferencia...

Trabajos del Concilio Ecuménico Entrega a los padres conciliares de las enmiendas de la Comisión para la Sagrada Liturgia

Ciudad del Vaticano, 17.—Según el parte oficial de la XX Congregación General, celebrada ayer...

Como se sabe, estas enmiendas han sido formuladas a base de los votos y propuestas hechas durante la discusión en la Asamblea...

Según el Reglamento del Concilio, las enmiendas propuestas por los padres a la Congregación General...

El artículo 62 expone que el esquema, una vez aprobado por la Congregación General...

El profesor Juan del Rosal acusa de falsario a su colega italiano Dall'Orá

El abogado defensor de los raptos del vicecónsul español cita una falsa carta del catedrático de Derecho de Madrid

Roma.—La prensa italiana recoge la intervención de Dall'Orá, uno de los defensores de los encartados por el rapto del vicecónsul de España en Milán...

La versión que de esta intervención del abogado Dall'Orá da el diario socialista "Avanti" es la siguiente:

A este propósito debo decir que el ministro de Asuntos Exteriores español, Castiella, no ha dicho la verdad cuando...

Goa, llaga sangrante de Portugal LA INDIA PORTUGUESA SIGUE AMORDAZADA POR EL AGRESOR

Lisboa. (Crónica del corresponsal de PYRESA.) Goa es una herida abierta, una llaga sangrante...

India portuguesa vive amordazada bajo el dominio del agresor. Recientemente, el Gobierno lusitano ha dado una nota...

Comentando esta nota tan vibrante del Gobierno, el matutino "O Seculo" publica un fondo editorial...

En el momento en que la mayor parte de los países de Occidente, sobre todo los de mayores responsabilidades...

En efecto, la nota del Gobierno portugués ha respondido plenamente al sentir del pueblo entero...

El autor del reportaje señala que los social-comunistas y sus compañeros de viaje pretendían con su innoble campaña...

ADOLFO LIZON

Hoy, elecciones legislativas en Francia

Para elegir la Segunda Asamblea Nacional

Paris, 17.—El domingo, 2.166 candidatos disputarán los sufragios de veintiseis millones de electores...

Las elecciones legislativas, con arreglo a la Ley Electoral decidida en 1958...

En las anteriores elecciones de noviembre de 1958, los comunistas obtuvieron alrededor del 19 por 100 de votos...

Proyecto de convocatoria de elecciones presidenciales y congresales en Argentina

Buenos Aires, 17.—En los planes del Gobierno argentino figura la convocatoria de elecciones para el 30 de junio...

AGENTES PRO CASTRISTAS DETENIDOS EN NUEVA YORK

Se ha descubierto un depósito secreto de armas y bombas en pleno centro de la ciudad

Washington, 17.—El director del F. B. I., Edgar Hoover, ha revelado que una de las tres personas detenidas hay en Nueva York...

Las otras dos personas detenidas son: Antonio Suelro, de veintidós años de edad...

Edgar Hoover ha declarado que García y Suelro eran ya personas conocidas de sus servicios...

Los miembros de la banda habían tratado igualmente de procurarse información relativa a las instalaciones militares norteamericanas...

Edgar Hoover ha precisado que Santisteban Casanova había llegado el 3 de octubre a Nueva York en el mismo avión que el presidente cubano Osvaldo Dorticos...

EL CENSO AGRARIO será reflejo de nuestra situación agraria, Colabora con tu declaración completa y exacta.

El censo agrario será reflejo de nuestra situación agraria, Colabora con tu declaración completa y exacta.

TEATRO Y CINE

TEATRO CALDERON

«LA FAYETTE»

(Película histórica)

La mayoría de las cintas históricas dejan mucho de acercar...

co lo encontramos. Las batallas, el lugar donde se desarrolla...

Jean Devrille, director del film, se ha apuntado un éxito...

CINEMA COCA

«ESCALA EN TOKIO»

La comedia ligera se entrelaza en esta película...

idad y gracia, bien traducida en imágenes...

El color, de tonalidades muy vivas, queda casi desaprovechado...

Es precisamente en su segunda mitad donde nos llega lo mejor...

CALDERON

A las 4.30, 7.30 y 10.30

LA FAYETTE

Supertecnicolor 70 m/m. Pascale Audret - Jack Hawkins...

LOPE DE VEGA

A las 4.30, 7.30 y 10.30

DESPERTAR A LA VIDA

Kenneth Moore. Danielle Darrieux...

PRADERA

A las 3.30 y 7.30

EXODO

Paul Newman - Eva Marie Saint...

ZORRILLA

A las 4 y desde las 7.30

LA TRAMPA

Richard Widmark - Lee J. Cobb...

CAPITOL

A las 3.45 y desde las 7.30

EL DEMONIO, LA CARNE Y EL PERDON

Dirk Bogarde - John Mills...

CARRION

Hoy, 5, 7.45, 10.30. Hoy un gran film...

VIDAS REBELDES

Clerk Gable, Marilyn Monroe...

REX

HOY: A las 4 y desde las 7.30

SU ALTEZA LA NIÑA

Color - ESTRELLITA y JOSE LUIS OZORES...

MOLOKAI

HOY: A las 4 y desde las 7.30

ROXY Y AVENIDA

PRESENTAN SIMULTANEAMENTE HOY...

BUENOS DIAS, TRISTEZA

Color - DEBORAH KERR, DAVID NIVEN...

LAFUENTE

HOY: A las 4 y desde las 7.30

SABIAN DEMASIADO

por Tony Leblanc, Conchita Velasco...

EL CEBO

por Heinz Rühmann (Toleradas)

GOYA

HOY: A las 4 y desde las 7.30

NOBLEZA BURRERA

COPIA NUEVA Imperio Argentina...

EN LAS RUINAS DE BABILONIA

COLOR - Mara - Cruz (Toleradas)

TEATRO CARRION

«VIDAS REBELDES»



MARILYN MONROE

Arthur Miller, cuya altura y dignidad literarias nadie podría discutir...

En España, donde pesamos la mas rica veta de sensaciones...

una bravura inexistente y que solo a fuerza de primeros planos...

Al perseguir, pues, el verismo dramático de aquella pugna...

Sin embargo, queremos concederle al guionista la gracia de unos probables cortes...

La interpretación es nada mas que correcta, ya que resulta amañada...

Película sin relieve, pronto será olvidada.



CLARK GABLE

MUSICA

Hoy, en Lope de Vega, concierto de la Agrupación Musical Universitaria

Con un espléndido programa se presenta hoy en el Teatro Lope de Vega...

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A. - Cortes de suministro...

al detenerse de noche encienda el alumbrado de posición

CERVANTES A las 4.30 y desde las 7.45

Los pedigüeños por Tony Leblanc y Graciela Morales...

BUENOS DIAS, TRISTEZA por DEBORAH KERR, DAVID NIVEN...

SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

TRES SOLDADOS NORTEAMERICANOS ATACAN A UN GUARDIA CIVIL

Le recogieron en su coche y le arrojaron a la carretera

Gerona, 17. - Tres soldados norteamericanos pertenecientes a fuerzas destacadas...

Accedieron a ello, y sin que se sepa exactamente lo ocurrido...

Se trata de Robert M. Beckwith, Ralph M. Davis y Donald J. Kuhm...

Seis muertos y setenta y dos heridos por explosión de una fábrica de Pontevedra

Pontevedra, 17. - Seis muertos y setenta y dos heridos son las víctimas de la explosión ocurrida en la fábrica de conservas...

En la fábrica tenían colocación ciento trece mujeres...

Resultaron heridas unas cincuenta personas...

MUERTO POR ARMA BLANCA

Barcelona, 17. - En un taller de la calle de Aragón...

La Policía encontró al aludido en medio de un gran charco de sangre...

Se deduce que el autor o autores del hecho...

El móvil del asesinato ha debido ser el robo...

NISA MUERTA ABRASADA POR LA TRAVESERA DE UNA AMIGA

Wilmington (Estados Unidos), 17. - La niña de siete años, Gloria Jean Perry...

Asustada al ver el peligro de su travesera, Pamela trató inútilmente de apagar las llamas...

Ciudad de Checoslovaquia, inundada

Belgrado, 17. - Varios helicópteros acudieron hoy en auxilio...

No se ha hecho todavía ninguna declaración oficial...

Madrid, 17. - A partir de primero de enero del próximo año...

Los establecimientos que no cumplen la disposición...

Los establecimientos clasificados actualmente...

Las declaraciones de los industriales en relación con los precios...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Está muy adelantado el anteproyecto de Ley de Prensa

Dec araciones de Fraga Iribarne sobre el Estatuto de Periodista

Madrid, 17. - El anteproyecto de la Ley de Prensa está muy adelantado...

Abre el periódico una entrevista con el Ministro de Información y Turismo...

«El anteproyecto está bastante adelantado, a pesar de su gran complejidad»...

La Medalla de Oro de Teruel a Pilar Primo de Rivera

Teruel, 17. - La Medalla de Oro de la ciudad y provincia ha sido impuesta a la delegada nacional...

Sobre las experiencias de la puesta en marcha de la «apertura informativa»...

TRES MUERTOS AL CHOCAR UN AUTO CONTRA UNA LOCOMOTORA

Zevenaur, 18. - Tres personas han resultado muertas al entrar en violenta colisión el coche...

VARIOS MUERTOS AL DESCARRILAR UN TREN

Río de Janeiro, 17. - Varias personas resultaron muertas y otras veinte heridas...

DOS MELLIZOS, RAPTADOS EN UNA CIUDAD SUECA

Malmö (Suecia), 17. - Dos individuos han raptado a dos mellizos...

Los padres de los mellizos, Edda y Hermann Thost...

Los individuos se llevaron a los mellizos, Anders y Joakim...

La Policía sueca ha dado la alerta a todas las patrullas fronterizas...

trabajando sobre cuatro textos a la vez: una Ley de Prensa...

«De qué manera estará perfilado este Estatuto de Periodista»...

«En este punto contamos con importantes iniciativas de la Federación...

Sobre las experiencias de la puesta en marcha de la «apertura informativa»...

A mi juicio muy buenas. Las tiradas de los periódicos han aumentado de modo tan impresionante...

«No me toca a mí contestar por la Universidad, nuestra «alma mater»...

monseñor Ramón Lamas, asesor religioso del Ministerio de Información y Turismo

Madrid, 17. - A propuesta del señor Parriarca-Obispo...

El doctor Lamas ha sido catedrático y vicedecano de Derecho Canónico...

La Policía sueca ha dado la alerta a todas las patrullas fronterizas...

Seis muertos y setenta y dos heridos por explosión de una fábrica de Pontevedra

Normas para los nuevos precios de la industria hostelera

Se fijarán libremente, pero con ciertas limitaciones

Madrid, 17. - A partir de primero de enero del próximo año...

Los establecimientos que no cumplen la disposición...

Los establecimientos clasificados actualmente...

Las declaraciones de los industriales en relación con los precios...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

Se dorogan expresamente los artículos 43, 44, 46, 59, 60...

# los deportes

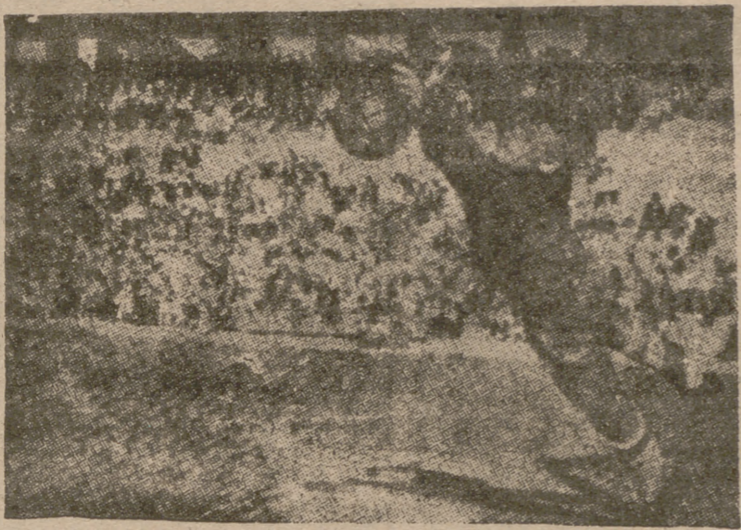
## MUT, SORPRENDIDO POR LA LLAMADA DE VILLALONGA

### «Para mí, Araquistain es el mejor portero español del momento»

### «QUIERO SER EN EL SEVILLA LO QUE FUE BUSTO»

En la segunda «lista» de José Villalonga, el portero sevillista Mut ha sido quizá la novedad más acusada. Frente a los rumores que aseguraban que Mut iba a ser relevado en la portería del Sevilla, está la confianza depositada en él por el seleccionador y el espléndido momento que atraviesa, según manifiestan el propio interesado y Juan Manuel Blázquez en la entrevista publicada en «Sevilla».

Mut ha sido llamado por Villalonga para la selección nacional. Es la cuarta vez que se ve en trance semejante, pero hasta ahora no ha conseguido actuar defendiendo los colores nacionales.



«Iría, en su caso, a la cuarta vez», dice Villalonga. «¿Alcanzará ahora una bien ganada internacionalidad? Méritos ha acumulado para ello. Razones se encuentran en su caso para llevarlo a defender la meta española en la cita de trámite contra Rumania. Mut es el guardameta español del momento. El que atraviesa mejor forma. Y, es curioso, le ha llegado la noticia de la preselección cuando menos la esperaba».

«Para el encuentro anterior contra Rumania yo esperaba la cita del seleccionador. Al no ocurrir así, creo que ahora tampoco mi nombre sería anotado entre las preselecciones».

Hablamos con el jugador. Está, lógicamente, muy contento. El club le había comunicado la gratísima noticia.

Ha de preparar el pasaporte. La posibilidad de viajar a Rumania es grande. Siempre que le citaron como preseleccionado superó la prueba previa. Ahora, que se encuentra en el mejor momento de su carrera, espera lograr la confianza absoluta de Villalonga para que le designe guardador de la meta española en Rumania.

Antes fueron Araquistain y Penedo los que le cerraron el paso. El seleccionador ha llamado ahora, junto a Salvador, a Vicente y Saldani.

«Fuerte rivalidad — comentamos. — Son dos grandes porteros, pero creo que estoy en condiciones de disputarles el sitio».

«¿Es interesante el viaje? — Mucho más, para mí, ser guardameta del equipo español. Siempre he guardado esta ilusión, y si en las oportunidades anteriores me

tuve que quedar en el banquillo intentaré aprovechar esta nueva ocasión para ganar la internacionalidad. Es la meta de todo jugador: Defender futbolísticamente el nombre de España.

«¿La mayor competencia anterior? — Araquistain.

«¿Es el mejor? — Yo lo considero así. Como el mejor guardameta español.

«Y después... — Hay un grupo de buenos porteros, en el que, sin vanidad, creo que puedo incluirme».

EN SU MEJOR FORMA

«Me decías antes que no lo esperabas... — Francamente, no. Para el encuentro de Madrid contra los rumanos, sí».

«¿Por qué? — Venía haciendo buenos partidos. También conocía el criterio del seleccionador de llevar al equipo nacional a jugadores jóvenes. Tengo veinticinco años y, por lo tanto, puedo considerarme candidato».

«Viene haciendo una buena temporada, una gran temporada. ¿Tiene esto un fundamento? — Mi casamiento. Mi esposa me anima continuamente y he aprendido a sentir mayor responsabilidad en mi profesión. Ahora me ilusionan más los triunfos que puedo lograr».

«Por tu mejor forma, ¿has notado alguna reacción en el público? — Evidentemente. Antes, cuando jugaba en «Sánchez-Pizjuán», yo notaba que el público no tenía confianza en mí, que los aficionados temían el posible desenlace de aquellas jugadas producidas cerca de la portería que yo defendía. Esto ha cambiado totalmente. Los que antes me censuraban, hoy aplauden».

«¿Tenían razones los aficionados para no tener en ti una absoluta confianza? — Yo no actuaba entonces con la regularidad que ahora lo hago».

«Me has dicho que te ilusionan

## CICLISMO

### Triunfo de Rudi Altig en el Criterium de Europa, de Colonia

### La III Vuelta del Porvenir se celebrará entre el 30 de junio y el 14 de julio

Colonia, 17.—Ante siete mil espectadores, en Colonia, el alemán Rudi Altig ha ganado el Criterium de Europa Ciclista, tipo omnium (en la que Anquetil ha terminado sexto y penúltimo), con lo que lleva en su haber tres pruebas de las cuatro de que consta este campeonato.

Altig, sin embargo, se mostró desilusionado: esperaba mejorar la marca del kilómetro del inglés Harris (un minuto diez segundos) y no ha podido hacer más que uno diez-dos. Por el contrario, en persecución sobre cinco kilómetros, consiguió una excelente actuación con seis minutos dos segundos ocho décimas. Mejor tiempo que la marca oficial del suizo Strahler (seis minutos y cuatro). Desgraciadamente para él, esta marca no será homologada, porque, de una parte, no corría solo, y por otra no habían sido colocados los obligatorios sacos de arena.—Añil.

un recorrido de unos dos mil kilómetros, y hacia la mitad de la prueba los corredores tendrán una jornada de descanso. Todavía no se ha fijado el punto de partida, pero la salida se dará con toda seguridad en una ciudad del suroeste francés.

Los participantes en la salida serán, como máximo, ciento cuarenta (veinte formaciones). Si hay más de dieciséis equipos, estarán formados por siete corredores, y por ocho si las formaciones inscritas son menos numerosas.

Este año no habrá limitación de edad para las licencias de aficionados, pero para las licencias de independientes el límite será de veinticinco años.—Añil.

PREPARATIVOS PARA LA VUELTA DEL PORVENIR

Paris, 17.—Uno de los periódicos organizadores de la Vuelta del Porvenir, el «Parisien Libre», ha anunciado el viernes que la tercera edición de esta prueba se desarrollará entre el 30 de junio y el 14 de julio de 1963.

Esta Vuelta del Porvenir tendrá

## SEGUNDA DIVISION

### Triunfo del Mestalla sobre el Jaén

Valencia, 17.—Mestalla, 4; Real Jaén, 0.

Alineaciones: Mestalla: Valero; Bosch, Alfonso, Areta IV; Arnal, Domenech; Cabello, Aveiro, Navarro, Planas y Totó.

Real Jaén: Sánchez Rojas; Cerrillo, Emilio, Rebellón; Monroy, Blay; Juanas, Arregui, Arquez, Blanco y Torres Robles.

Arbitró el colegiado navarro Orrantia, discreto.

Tiempo frío y poco público para asistir a este encuentro de Liga.

A los dos minutos de empezar el Mestalla consigue su primer gol.

Se saca un córner por Cabello y Totó la remata a la red. El partido es de dominio local. A los veintimínutos Cabello es derribado dentro del área y el árbitro sanciona la falta con penalty, que es protestada por los andaluces. Lo tira Navarro, que consigue el segundo gol.

Con este tanteo finalizó el primer tiempo.

En la segunda mitad el juego es nivelado. En un ataque jienense un buen disparo de Arregui se estrella en el larguero. A los treinta minutos Navarro, tras brillante jugada personal, obtiene el tercer gol, y a los treinta minutos Totó saca un córner que Arnal remata a la red. En los últimos minutos fue retirado Vázquez, lesionado en un choque con un contrario. El Mestalla ha logrado hoy el primer triunfo en la actual competición. Todo el equipo jugó muy bien, pero destacaron, sobre todo, el ala izquierda y los medios. Por el Jaén sus mejores elementos fueron el portero y el ala derecha.—Añil.

## TERMINO LA «OPERACION» SEMINARIO

El Zaragoza tiene ya los trece millones y el jugador los cinco que le correspondían

Zaragoza, 17.—Ha regresado de Florencia y Madrid el presidente del Real Zaragoza, don Waldo Marco, quien ha manifestado que habían surgido ciertas dificultades entre el club italiano Florentina para el traspaso del jugador Seminario. Añadió que, desde hace cinco días, tenía ya en su poder el cheque por valor de trece millones de pesetas que ha correspondido al Zaragoza.

«Hasta ayer —añadió— la Liga italiana no comunicó que estaba ultimada la gestión. Por lo tanto, Seminario no podrá alinearse con su nuevo equipo mañana, domingo, y lo hará el próximo frente al Inter de Milán». También ha manifestado que Seminario ha ingresado ya en un Banco de Lima los cinco millones de pesetas que, al parecer, han correspondido al citado jugador.—Añil.

## Manuel Santana se incorpora hoy al torneo de Chile

Santiago de Chile, 17.—Manuel Santana, España, autorizado por el médico y a petición propia, se incorporará mañana al torneo de tenis de Santiago.—Añil.

## Acuerdos del Comité de Competición

SEIS PARTIDOS DE SUSPENSIÓN A UN ENTRENADOR DE TERCERA

El Comité de Competición de esta Federación Oeste de Fútbol, en su reunión semanal, ha acordado TERCERA DIVISION — JUGADORES

Amonestar a Exposito Faicón Domínguez (S. D. Ponferradina) por pérdida deliberada de tiempo.

Imponer multas a José Calvo García (Ciudad Rodrigo) y Tomás Nieto González (S. D. Hullera Vasca-Leonesa) y Conrado Hernández Arias Cáceres (Gimnástica Arandina) por protestar las decisiones del árbitro.

## Ante el encuentro Berlín-Barcelona

Berlín, 17.—Para el encuentro internacional de fútbol Berlín-Barcelona, en el que esta última ciudad estará representada por el Club de Fútbol Barcelona, que se celebrará el próximo día 25 en Berlín occidental, ha sido nombrado árbitro Walter Hortsman, que figura en la lista alemana de árbitros dentro de la categoría B y que no está reconocido por la FIFA.

La prensa de Berlín se ha hecho eco del nombramiento de este árbitro y se ha pronunciado en contra, sosteniendo que se debe nombrar a un árbitro neutral de la categoría A.

En los círculos deportivos de Berlín se cree que el Barcelona, que tiene anunciada su llegada para el próximo 22, recusará el nombramiento de Hortsman como árbitro de su encuentro contra Berlín.—Añil.

## ASI FORMARAN LOS EQUIPOS EN PRIMERA

- En el Carlos Tertiere (3:45 tarde): OVIEDO: Alarcia; Toni, Dazira, Marigil; Iguarán, Paquito; Iozurrriaga, José Luis, Sánchez Lage, Parés y José María. ELCHE: Pazos; Alcantarilla, Iborra, Quirant; Rodri, Ruiz; Costa, Campos, Lezcano, Romero y Pabuet.
- En el Arcángel (4 tarde): CORDOBA: Benegas; Simonet, Mingorance, Navarro; Marañón, Costa; Vázquez, Juanin, Soler, Miralles y Rial. AT. DE BILBAO: Carmelo; Orde, Hurrriaga, Aranguren; Echevarría, Uriarte; Sáez, Menchaca, Arieta, Argotia y Ayarza.
- En Mestalla (3:45 tarde): VALENCIA: Zamora; Verdú, Quimcoos, Chico; Piquer, Sastre; Núñez, Ribelles, Waldo Guillot y Flichá. MALAGA: Américo; Calixto, Dalmáu, Portolés; Ben Barek, Sando, Bruna, Pipi, Mendi, Luna y Gijón.
- En el Sánchez Pizjuán (4 tarde): SEVILLA: Mut; Juan Manuel, Campanal, Valero; Ruiz Sosa, Achúcarro; Oliveros, Diéguez, Areta, Chapela, Silvestre y Canario. BARCELONA: Sadurni; Foncho, Rodri, Gracia; Silveira, Garay; Cubilla, Kocsi, Benitez, Fusté y Camps.
- En La Romareda (4 tarde): ZARAGOZA: Visa; Cortizo, Santamaría, Retja; Isasi, Pepin, Miguel, Duca, Marcelino, Villa y Lapetra. BETIS: García Fiza; Grau, Rios, Areta; Bosch, Martinez; Perilla, Pallares, Luis, Senekowich y Lasa.
- En San Juan (3:45 tarde): OSASUNA: Guerrita; Montero, Zamacona, Eloy; Hormache, Carlos; Serena, Izata, Chapela, Silvestre y Ribada. MALLORCA: Azenjo; López, Bolao, Doro; Arqué, Vergara I; Pio, Sampredo, Papiño, Pais y Oviedo.
- En el Metropolitano (4 tarde): AT. DE MADRID: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro (Amador), Glaría (Chuzo); Jones, Ribes, Mendoza, Adelar y Collar. MADRID: Vicente; Isidro, Santamaría, Pachin; Muller, Zoco; Félix Ruiz (Amancio), Amancio (Evaristo), Di Stefano, Puskas y Gento.

## BALONCESTO

### Pronósticos para la cuarta jornada de hoy

## UN DECISIVO MARISTAS-VALLADOLID, EN JUVENILES

El baloncesto vallisoletano se halla en plena actividad. Hoy, domingo, se celebran tres partidos del Trofeo «Arribas», y cuatro del campeonato de juveniles, que se presentan interesantísimos.

Nuestro pronóstico para los mismos es el siguiente: C. U. Luises-Castilla G. F. (B): Los propietarios del terreno deberán, salvo complicaciones que les oponga el progreso del Castilla, alzarse con el triunfo.

Real Madrid: El handicap inicial de 15 puntos y el campo de reducida dimensión, no serán obstáculos para la victoria del equipo realista, que mantendrá su imbatibilidad.

San Fernando F. J. Granja Escuela J. A.: Es el único partido del grupo segundo. De la dificultad de vaticinar al vencedor da fe el hecho de que en la primera vuel-

ta se registrara empate. Nosotros, sin embargo, nos inclinamos en favor del San Fernando.

Maristas A-Real Valladolid: Es el partido más interesante de la jornada. Ambos conjuntos están imbatidos y los colegiales juegan una baza importante en sus aspiraciones. Probable triunfo del Maristas.

San José Junior-Hispano: Es notable la diferencia entre los dos equipos. Vencerá rotundamente el primero.

Cristo Rey - Atómico: Otro encuentro dificultoso a la hora de elegir ganador. El atómico hace un buen juego y debe salir airoso, pero el campo y la combatividad del propietario serán difícil escollo.

Maristas B-Olimpico S. J.: En este choque de fuerzas equilibradas, el ambiente y la cancha influirán

## Jornadas para hoy de los Campeonatos Escolares

Hoy continuarán celebrándose las jornadas de los Campeonatos Escolares del presente curso conforme al siguiente programa:

BALONMANO (Juvenil Segundo Grupo)

El Salvador - Magisterio, a las 10,30, en el Estadio de Juventudes. Cristo Rey - «Onésimo Redondo», a las 11,30, en el mismo campo.

C. Cultural - Comercio, a las 12,30, en el mismo campo.

BALONVOLEA (Infantil B)

I. Zorrilla - Cristo Rey, a las 10,30, en el Estadio de Juventudes. «Onésimo Redondo» - El Salvador, a las 11, en el mismo campo. C. Cultural - Filial Instituto, a las 11,30, en el mismo campo.

BALONVOLEA (Infantil A)

I. Zorrilla - C. Cultural, a las 10,45, en el Estadio de Juventudes. I. Zorrilla - El Salvador, a las 11,45, en el mismo campo. C. Cultural - El Salvador, a las 12, en el mismo campo.

FUTBOL (Infantil B)

El Salvador - Filial Instituto, a las 10, en el Estadio de Juventudes.

San José - I. Zorrilla, a las 11, en el mismo campo.

Cristo Rey - Seminario Menor, a las 12, en el mismo campo.

«Onésimo Redondo» - C. Cultural, a la una, en el mismo campo.

AJEDREZ

Continuación de este campeonato, a las 10,30 de la mañana, en el Hogar «Cisne», de la Delegación de Juventudes (Muro, 7, segundo piso), con participación de las categorías Infantil B y Juvenil, primero y segundo grupos.

## HOY, DOMINGO

A LAS CUATRO Y CUARTO DE LA TARDE

Por las antenas de la

# R. E. M.

LAS INCIDENCIAS DEL CAMPEONATO DE LIGA, VIVIDAS AL SEGUNDO EN EL PROGRAMA

## Domingo Deportivo Español

La veterana audición realizada por las voces más populares en el mundo deportivo. Conexión con los campos de la Primera y Segunda División. Resultados, crónicas, comentarios y clasificaciones.

Por las Emisoras propias. C. A. R. y colaboradoras de:

MADRID - BARCELONA - TARRAGONA - VALENCIA - ALICANTE - CASTELLON - PAMPLONA - SAN SEBASTIAN - VITORIA - SANTANDER - OVIEDO - VIGO - EL FERROL DEL CAUDILLO - LEON - CORDOBA - LINARES - BILBAO - HUELVA - MURCIA - ZARAGOZA - MALAGA - CADIZ - LA CORUÑA Y OTRAS POBLACIONES

Por LA VOZ DE MADRID, a las 4,15 de la tarde. Por la Cadena Nacional, a las 4,45.

### Es un programa de la R. E. M.

### CLAVES del MARCADOR "DARDO"

#### PRIMERA DIVISION

<b>PAÑOS BAMBAPA</b> VALLADOLID - CORUÑA	<b>TRIN ★★★ CHERA TRES ESTRELLAS</b> VALENCIA - MALAGA
<b>CONCHON FIFX</b> CORDOBA - AT. BILBAO	<b>CALCETINES Pur'lo Blanco</b> SEVILLA - BARCELONA
<b>CAMISetas FELPA búfalo</b> OSASUNA - MALLORCA	<b>CERVEZA San Miguel</b> AT. MADRID - REAL MADRID
<b>camisetas TITI EXPO TERCER</b> ZARAGOZA - BETIS	<b>RELOJ RADIANT</b> OVIEDO - ELCHE

SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: AMARILLO primer tiempo.—VERDE, descanso.—ROJO, segundo tiempo.—NEGRO, final partido.—Flecha blanca, PARTIDO SUSPENDIDO.—Flecha franja blanca y negra, AVERIA TELEFONICA.—Cuadrado negro, JUGADOR EXPULSADO.—Disco rojo, PENALTY EN CONTRA.

#### SEGUNDA DIVISION

<b>B ALAVES SALAMANCA</b>	<b>H SANTANDER BURGOS</b>	<b>J ESPAÑOL R. SOCIEDAD</b>
<b>N MELILLA MURCIA</b>	<b>S CADIZ LEVANTE</b>	<b>T CARTAGENA ELDENSE</b>

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

Anuncie en este diario

# Los deportes

**«El Deportivo viene a Zorrilla con la misma ilusión que fue a Bernabéu y al «Nou Camp», dice Rabassa «Pretendemos hacer buen fútbol, disputar el triunfo al contrario y ganarnos el aplauso de los aficionados»**

**“Reconocemos el gran momento del Valladolid, pero no renunciaremos a los puntos”**

Esta vez el reportaje con el entrenador visitante no puede hacerse de "vis a vis". No hay más remedio que recurrir al teléfono, porque el Deportivo de la Coruña vive las vísperas del encuentro de esta tarde en Palencia. Y con el Hotel Jorge Manrique, donde se hospeda la expedición coruñesa, hablamos a las cuatro y media de la tarde.

—Sí, el equipo ya ha llegado; pero después de almorzar han salido a dar un paseo. Llame usted a las seis y media.

Y a las seis y media estábamos ya hablando con Rabassa, el preparador deportivista, que comenzó aclarándonos el porqué de no venir a Valladolid hasta la crítica hora del encuentro:

—En principio pensábamos quedarnos en el Albergue de Turismo de Tordesillas, pero nos enteramos que allí iba el Valladolid todos los partidos. Y como nuestra norma, a raíz del partido de Madrid, es alojarnos fuera de la ciudad donde se va a jugar el partido, decidimos que Palencia era el sitio que más nos convenía.

—¿Qué pasó en Madrid?

—No dejaron de molestarnos con

visitas y peticiones de entradas. Esto parece que no, pero es perjudicial para los jugadores.

—¿Tiene ya decidido el equipo que alineará?

—Sí. Saldrán Betancort; Miche, Pegaso, Domínguez; Manín, Aurre; Loureda, Larraz, Veloso, Escotá y Jaime Blanco.

—¿Un nuevo ensayo?

—Yo no lo creo así. Antonio Ruiz no juega porque tiene molestias como resultado de una lesión. No quiero exponerle a que se le reproduzca el percance, y además quiero darle dos días más de recuperación, con vistas a los entrenamientos que celebrará con la selección. En cuanto a Jaime Blanco, ha venido actuando de extremo casi toda la temporada y Escotá también puede considerarse como titular.

**EL FICHAJE DE LARRAZ**

—Hablemos del Deportivo. ¿Qué línea le ha preocupado más durante estas primeras jornadas?

—La delantera. Es la que más trabajo me ha dado y la menos lograda. En la parte de atrás apenas si he cambiado a los hombres, a no ser por lesión.

—¿Supone el fichaje de Larraz la solución a ese problema?

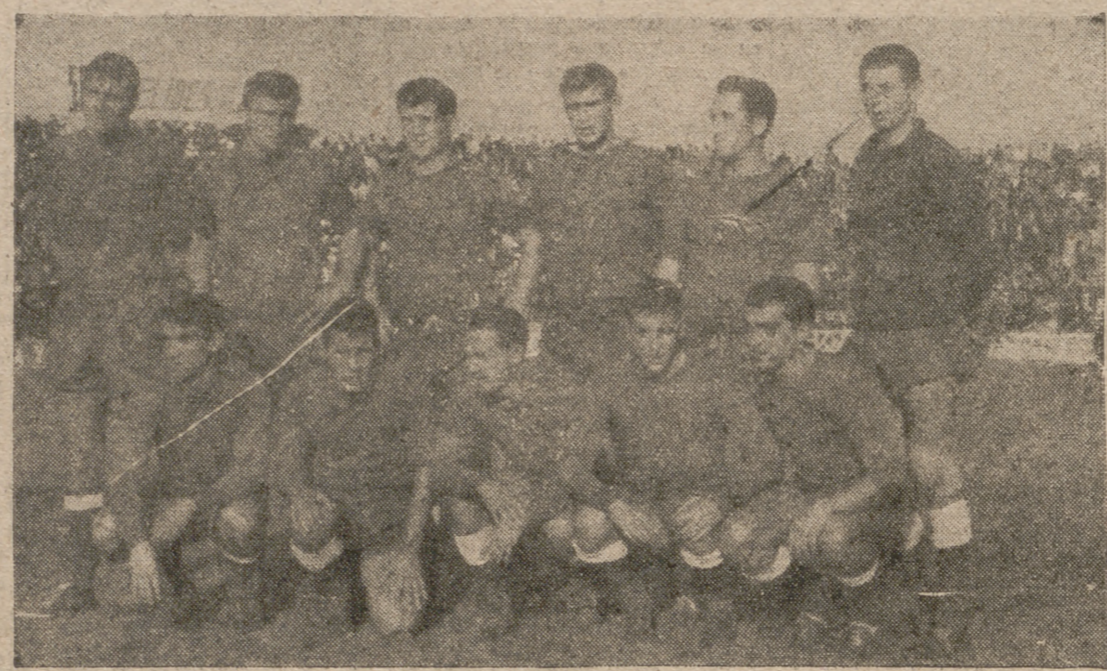
—Larraz es un jugador más del equipo, aunque no hay duda de que nosotros esperamos mucho de su buena técnica y cualidades. Por eso lo hemos fichado, claro está.

—¿Pero se ha notado su inclusión en la delantera?

—Sí, y espero que se note más a medida que se vaya penetrando con sus compañeros.

**«EL DEPORTIVO NO PARASA APUROS»**

Con prisa, porque los minutos



Esta es la formación que sacó el Deportivo en su última visita al Estadio, en septiembre del pasado año

«telefónicos» hay que aprovecharlos al cien por cien, damos un respiro al torneo de Liga y, claro está, al Deportivo.

—Este año —dice Rabassa— la lucha está más igualada que nunca. Apenas si hay diferencias entre los equipos. Entre nosotros y el cuarto o quinto clasificado, apenas si media un punto. Naturalmente, esto da un interés mayor al torneo y hace que no pueda especularse con las clasificaciones de ahora. Lo mismo el Osasuna, que

está en la cola, dentro de unas jornadas se ha colocado en la zona tranquila y al revés.

—Bien, bien; pero ya sabe eso de que el que da primero...

—Sí, de acuerdo. Yo también preferiría ir ahora con positivos, naturalmente, pero créame que no me preocupa la situación.

—¿Usted ha dicho que el Deportivo, de ahora en adelante, irá para arriba?

—Y lo ratifico. Empezamos muy bien, pero luego —no hay por qué negarlo— el equipo se hundió en un «bache», del que afortunadamente ya hemos salido. Yo espero que el equipo coja ahora el ritmo de juego, una línea de regularidad...

—¿Una clasificación de la mitad para arriba, ¿no es eso?

## DOMINGO DEPORTIVO

**Primera División**

R. VALLADOLID-C. D. CORUÑA  
ESTADIO "JOSE ZORRILLA"  
4 tarde.

**Fútbol regional**

**PRIMERA CATEGORIA**

JOC - Arces, a las 10, en el campo de la Federación. Arbitro, señor Herrera.

Circular - Ferroviaria, a las 12, en el mismo campo. Arbitro, señor Voces.

**SEGUNDA CATEGORIA**

Carmin Delicias - Leones de Castilla, a las 9,15, en el campo de la E. P. "Onésimo Redondo". Arbitro, señor Zapico.

Castilla - Girón, a las 10, en el campo de San Pedro Regalado. Arbitro, señor Aguirre.

**Juveni es**

**GRUPO PRIMERO**

San Fernando - At. Valladolid, a las 11, en el Estadio del Frente de Juventudes. Arbitro, señor Sans.

JOC - E. P. "Onésimo Redondo", a las 11, en el campo de la Escuela Profesional "Onésimo Redondo". Arbitro, señor Agüera.

Leones Castilla - Girón, a las 12, en el campo de San Pedro Regalado. Arbitro, señor Tejerina.

Real Valladolid - Arces, a las 12, en el Estadio La Salle. Arbitro, señor Granados.

**GRUPO SEGUNDO**

San Nicolás - Victoria, a las 10, en el Estadio La Salle. Arbitro, señor Del Caño.

Pinar - Lourdes, a las 11,30, en el campo del Pinar C. F. Arbitro, señor De Pedro.

San José-Javieres, a las 12, en el campo del Colegio San José. Arbitro, señor Gutiérrez.

Cristo Rey - Ferroviaria, a las 12,30, en el campo de la Escuela Profesional "Onésimo Redondo". Arbitro, señor González.

## Baloncesto

**COPA «RAIMUNDO ARRIBAS»**

C. U. Luises - Castilla G. P. (B), en el campo de los Luises, a las 12. Arbitro, señor Alvarez, y anotador, señor Arroyo.

Rente E. D. - Real Valladolid, en el campo de la Rente, a las 11,30. Arbitro, señor Madruelo, y anotador, señor López.

San Fernando F. J. - Granja Escuela "José Antonio", en el campo de las Piscinas, a las 12. Arbitro, señor Diez Domínguez, y anotador, señor Díez.

**Campeonato de Juveniles**

Maristas A - Real Valladolid, en el campo de la Inmaculada, a las 11,45. Arbitro, señor Prevost, y anotador, señor Aller.

San José Junior - Hispano, en el campo de San José, a las 11. Arbitro, señor Fernández, y anotador, señor Pérez.

Cristo Rey - Atómico, en el campo de Cristo Rey, a las 11. Arbitro, señor Parra, y anotador, señor L. Pérez.

Maristas B - Olimpico San José, en el campo de la Inmaculada, a las 10,30. Arbitro, señor Plaza, y anotador, señor Aller.

## ULTIMA HORA DE TORDESILLAS:

### SALDRÁ EL EQUIPO DE GALA RAMALLETS ESPERA EL TRIUNFO... CON BUEN JUEGO

Ayer, a última hora de la tarde, comenzaron a circular por la ciudad algunos rumores, bulos era la palabra más apropiada, sobre determinados jugadores vallisoletanos. «Que si Fulano no puede jugar porque está lesionado y Zutano tampoco porque le duele no sé qué». Confesemos que a nosotros también nos llegó a preocupar, aunque en el club, nada anormal nos dijeron que ocurría. De todas las formas, nada mejor que hablar con el propio Ramallets.

Al otro lado del teléfono, el preparador vallisoletano no hizo repetir la pregunta, para contestar acto seguido:

—No hay nada de eso. Pueden decir, con toda seguridad, que saldrá el mejor equipo de que disponemos y todos en perfectas condiciones físicas.

—¿No tienes ninguna duda?

—Sabes que siempre, a última hora, puede surgir algún inconveniente, alguna circunstancia que pueda hacernos cambiar. Pero yo no espero que nada de eso suceda y por tanto, saldrá el «soneto» de gala: Calvo; García Verdugo; Fini; Pinto; Ramírez, Sanchis; Aramendi, Enderiz, Morollón, Rodilla y Molina.

—Aclarado, ¿cómo estás de ánimos?

—¡Puedes imaginarte! Los muchachos —y yo también tengo esa ilusión— están deseando cerrar este primer tercio del torneo con todos los honores. Aspiramos a la victoria, naturalmente, pero quizá con la misma fuerza a dar una satisfacción a los aficionados de aquí.

—¿Te das cuenta que si la jornada se desarrolla favorablemente, se puede...

—Sí, me doy cuenta del puesto que podemos ocupar y, naturalmente, me satisface, pero puedes adelantar que yo espero que, de ahora en adelante, el equipo conserve su posición en la tabla... pero jugando mejor. Sin preocupaciones clasificatorias, los muchachos podrán jugar como saben hacerlo y como lo vienen haciendo en los desplazamientos y aquí, en Zorrilla, sólo se hizo frente al Madrid.

—¿Te preocupa el Coruña?

—Me preocupan todos los equipos, pero tengo confianza en mis jugadores. Sobre todo sé que lucharán desde el primer momento y eso ya es una garantía. De eso puede estar seguro el público, del que espero que anime al equipo desde el primer momento.

—Así se hará.



VELOSO

—Efectivamente; espero que el Deportivo no pase apuros para mantenerse en Primera.

—Espera el momento de hablar del partido de esta tarde y lo recordamos a Rabassa su pronóstico optimista, recogido en estas páginas.

—No es baladrón, dice el emisor deportivista. Nosotros venimos a Zorrilla con las mismas ilusiones que a Bernabéu y el «Nou Camp». No se nos oculta el gran momento del Valladolid y la clase de sus jugadores, pero... no renunciaremos a los puntos.

—¿Espera sacar algo positivo?

—Esa es nuestra meta. Aquí y en todos los campos.

—¿No le preocupa la rivalidad?

—No conozco esa faceta. Y como yo casi todos los jugadores del equipo. Soy íntimo amigo de Ramallets y deseo los mayores triunfos para el Valladolid, aunque esta vez es lógico que piense en derrotarlo.

—El hombre propone...

J. L. PARRA

## Homenaje de la FASA a La Coruña y al Deportivo

**EL EQUIPO GALLEGO NO PUDO ASISTIR POR ENCONTRARSE CONCENTRADO EN PALENCIA**

A las doce y media de la mañana fueron recibidos por el consejero delegado de FASA, don Santiago López González, y miembros del Consejo de Administración de la factoría, los miembros del Jurado de los premios "Petroliber" —premios individuales instituidos en La Coruña para premiar al jugador local más destacado de cada jornada—, compuesto por don Antonio Ortega Lopo, consejero secretario de la Refinería de Petróleos; don Enrique Mariñas, de Radio Nacional de España en La Coruña; don Pedro de Llano, director de "La Voz de Galicia"; don Rafael Taboada, capellán del Deportivo, y don Cristino Alvarez, presidente de la Federación Gallega de Fútbol.



Un momento del homenaje que ayer ofreció FASA a la ciudad de La Coruña y a su equipo representativo en fútbol, el Deportivo. Durante el vino de honor, el vicepresidente del Real Valladolid, señor Zurro, pronunció unas palabras, haciendo votos por la amistad entre ambos equipos.

En representación de don José Miguel Arrarte, presidente del Real Valladolid Deportivo, quien no pudo asistir por causas superiores, lo hizo don José Zurro Gutiérrez, acompañado por el entrenador, Antonio Ramallets, y el capitán del equipo blanquiverde, Morollón.

Después de las presentaciones y un breve comentario sobre las discrepancias que han separado a estos dos equipos, se efectuó la visita a la factoría, comenzando por las nuevas naves y almacén, y recorriendo la cadena de montaje. Todos los visitantes quedaron muy complacidos de la visita, elogiando la labor industrial realizada en nuestra ciudad. Terminada la visita les fue ofrecido un vino de honor, y en el transcurso del cual el señor López González agradeció la atención prestada y en sí a la

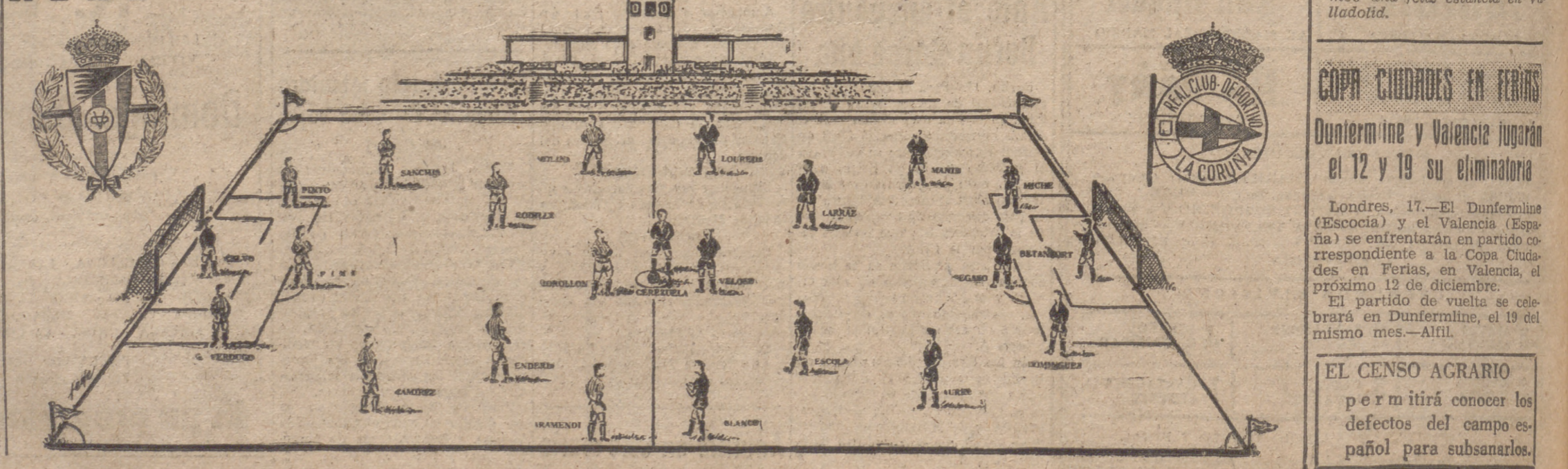
visita de cortesía; tuvo unas palabras de elogio al capitán general don Ramón Robles Pazos, que ahora marcha de Valladolid, cediendo a continuación la palabra al vicepresidente del Real Valladolid, don José Zurro, quien en nombre del Presidente saludó a las personalidades presentes y recaló la necesidad de olvidar cualquier hecho pasado, que pudo molestar a unos u otros, y por último, el capellán del equipo coruñés, don Rafael Taboada, puso de manifiesto lo anteriormente citado por el vicepresidente del club vallisoletano. Todos fueron muy aplaudidos.

## Visita a LIBERTAD

Anoche tuvimos el gusto de recibir en nuestra Redacción a varios componentes de la expedición coruñesa que se encuentra en nuestra ciudad con motivo del encuentro de hoy. Estuvieron con nosotros los señores don Jaime Cotoira Garboa, diputado provincial; don Cosme Vázquez y don Francisco Blanes, de la empresa "Petroliber", y don Enrique Mariñas, director de Radio Nacional de España en La Coruña y popularísimo locutor de deporte internacional, a quienes acompañaba don Miguel Montalvo, de nuestro querido colega "Diario Regional". Fueron recibidos por nuestro Director y críticos deportivos, con quienes conversaron cordialmente. Les deseamos una feliz estancia en Valladolid.

## REAL VALLADOLID

## DEPORTIVO DE LA CORUÑA



## COPA CIUDADES EN FERIAS

Dunfermline y Valencia jugarán el 12 y 19 su eliminatoria

Londres, 17.—El Dunfermline (Escocia) y el Valencia (España) se enfrentarán en partido correspondiente a la Copa Ciudades en Ferias, en Valencia, el próximo 12 de diciembre. El partido de vuelta se celebrará en Dunfermline, el 19 del mismo mes.—Aifil.

## EL CENSO AGRARIO

permitirá conocer los defectos del campo español para subsanarlos.